

ARBITRAGEHOF

N. 2003 — 2329

[2003/200644]

Uittreksel uit arrest nr. 65/2003 van 14 mei 2003

Rolnummer : 2430

In zake : het beroep tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van het decreet van het Vlaamse Gewest van 6 juli 2001 houdende de intergemeentelijke samenwerking, ingesteld door de Intercommunale voor vuilverwijdering en -verwerking voor Izegem en ommeland.

Het Arbitragehof,

samengesteld uit de voorzitters A. Arts en M. Melchior, en de rechters L. François, R. Henneuse, L. Lavrysen, J.-P. Snappe en E. Derycke, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter A. Arts,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp van het beroep en rechtspleging

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 29 april 2002 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 30 april 2002, heeft de c.v.b.a. Intercommunale voor vuilverwijdering en -verwerking voor Izegem en ommeland, met maatschappelijke zetel te 8870 Izegem, Stadhuis, beroep tot vernietiging ingesteld van het decreet van het Vlaamse Gewest van 6 juli 2001 houdende de intergemeentelijke samenwerking, meer in het bijzonder de artikelen 3, 4, tweede lid, 6, 10, 11, derde lid, 12, 13, 34, eerste lid, 80, § 2, en 81, a (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 2001, tweede uitgave).

(...)

II. In rechte

(...)

Ten aanzien van de omvang van het beroep

B.1.1. De verzoekende partij heeft een beroep tot vernietiging ingesteld van het decreet van het Vlaamse Gewest van 6 juli 2001 houdende de intergemeentelijke samenwerking (afgekort : DIS), en meer in het bijzonder van de artikelen 3, 4, tweede lid, 6, 10, 11, derde lid, 12, 13, 34, eerste lid, 80, § 2, en 81, a.

B.1.2. Het Hof dient de omvang van het beroep tot vernietiging te bepalen aan de hand van de inhoud van het verzoekschrift. Het beoordeelt alleen de bepalingen waartegen de verzoekende partij grieven uiteenzet.

Nu enkel tegen de artikelen 3, 4, tweede lid, 6, 10, 11, derde lid, 12, 13, 34, eerste lid, 80, § 2, en 81, a, van het voormelde decreet middelen worden aangevoerd, beperkt het Hof zijn onderzoek tot die bepalingen. Indien bovendien uit het nader onderzoek van elk van de zes aangevoerde middelen zou blijken dat enkel bepaalde onderdelen van die bepalingen daadwerkelijk worden bekritiseerd, zal het onderzoek in voorkomend geval tot die onderdelen worden beperkt.

Ten aanzien van het belang van de verzoekende partij

B.2.1. Volgens de Vlaamse Regering zal bij het onderzoek van elk van de zes middelen, telkens gericht tegen andere bepalingen van het DIS, moeten worden onderzocht of het vereiste belang van de verzoekende partij voorhanden is.

B.2.2. De verzoekende partij, een coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, is een gemengde intercommunale, waarvan onder meer een privaatrechtelijke vennoot deel uitmaakt. De bestreden decreetsbepalingen hebben tot gevolg dat zij zich op termijn zal moeten omvormen tot een zuiver intergemeentelijk samenwerkingsverband. Aldus zou de verzoekende partij rechtstreeks en ongunstig in haar situatie kunnen worden geraakt, zodat zij van het vereiste belang doet blijken.

*Ten gronde**Ten aanzien van het decreet van 6 juli 2001*

B.3.1. Het decreet van 6 juli 2001 strekt ertoe, wat het Vlaamse Gewest betreft, een organieke regeling vast te stellen betreffende de samenwerkingsverbanden welke twee of meer gemeenten tot stand kunnen brengen met het oog op de gemeenschappelijke behartiging van doelstellingen van gemeentelijk belang (artikel 3). Die regeling vervangt die welke is vastgesteld in de wet van 22 december 1986 betreffende de intercommunales, enerzijds, en in het decreet van 1 juli 1987 betreffende de werkwijze van, de controle op en de vaststelling van het ambtsgebied van intercommunales, anderzijds (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2000-2001, nr. 565/1, pp. 3, 123 en 125). Het decreet van 6 juli 2001 heft de voormelde wet van 22 december 1986 op, met uitzondering van, enerzijds, artikel 26 van die wet waarbij de intercommunales vrijgesteld zijn van belastingen en, anderzijds, de bepalingen betreffende de gewestgrensoverschrijdende intercommunales, bedoeld in artikel 92bis, § 2, d), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen (artikel 81, a).

De regeling van het DIS verschilt voornamelijk hierin van die van de wet van 22 december 1986 :

- dat ze voorziet in een diversificatie en een versoepeling van de samenwerkingsvormen, door de gemeenten de mogelijkheid te bieden te kiezen voor een van de vier samenwerkingsverbanden waarin het decreet voorziet;

- dat ze een verdere democratisering van de intergemeentelijke samenwerking beoogt tot stand te brengen, welke tot uiting komt in de opwaardering van de rol van de gemeenten, in correcties op het stelsel van de « gemengde » intercommunales, en in een aantal elementen van bestuurlijke vernieuwing (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2000-2001, nr. 565/1, pp. 3-5 en 125).

B.3.2. Het decreet onderscheidt één samenwerkingsverband zonder rechtspersoonlijkheid (hoofdstuk II - artikelen 6 tot 9) en drie samenwerkingsverbanden met rechtspersoonlijkheid (hoofdstuk III - artikelen 10 tot 70).

De samenwerkingsverbanden zonder rechtspersoonlijkheid worden « interlokale verenigingen » genoemd (artikel 6, tweede lid). Zij beogen, zonder beheersoverdracht, een welbepaald project van gemeentelijk belang te verwezenlijken (artikel 6, eerste lid) en zijn gegrond op een « overeenkomst met statutaire draagkracht » (artikel 7). De interlokale vereniging kan een geschikte vorm zijn om een concreet en in omvang beperkt project uit te voeren, zoals de levering van een goed of van een dienst, of de uitvoering van een bepaald werk (*Parl. St.*, Vlaams Parl., 2000-2001, nr. 565/1, pp. 4 en 12).

Wat betreft de samenwerkingsverbanden met rechtspersoonlijkheid, wordt een onderscheid gemaakt tussen drie samenwerkingsvormen :

- De « projectvereniging » is een samenwerkingsverband zonder beheersoverdracht dat tot doel heeft een duidelijk omschreven project te plannen, uit te voeren en te controleren (artikel 12, § 2, 1^o); zij wordt opgericht voor een periode van ten hoogste zes jaar (artikel 13, eerste lid). De projectvereniging kan dienst doen voor kleinschalige projecten die een beperkt aantal gemeenten aanbelangen en waarvan de verwezenlijking een kort tijdsverloop vergt; zij moet de inflatie beletten van het grote aantal intergemeentelijke v.z.w.'s (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2000-2001, nr. 565/1, pp. 4 en 14).

- De « dienstverlenende vereniging » is een samenwerkingsverband zonder beheersoverdracht dat tot doel heeft een duidelijk omschreven ondersteunende dienst te verlenen aan de deelnemende gemeenten, eventueel voor verschillende beleidsdomeinen (artikel 12, § 2, 2^o); zij wordt opgericht voor een duur die in beginsel achttien jaar niet mag overschrijden (artikelen 34 tot 36). De huidige streekontwikkelingsintercommunales zijn een voorafbeelding van dienstverlenende verenigingen (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2000-2001, nr. 565/1, pp. 4 en 14).

- De « opdrachthoudende vereniging » is een samenwerkingsverband met beheersoverdracht waaraan de deelnemende gemeenten de uitvoering van een of meer duidelijk omschreven bevoegdheden met betrekking tot een of meer functioneel samenhangende beleidsdomeinen toevertrouwen (artikel 12, § 2, 3^o); zoals de dienstverlenende vereniging wordt zij opgericht voor een duur die in beginsel achttien jaar niet mag overschrijden (artikelen 34 tot 36). De opdrachthoudende vereniging is te vergelijken met de intercommunales, die tot dusver hun grondslag hadden in de wet van 22 december 1986 (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2000-2001, nr. 565/1, p. 4).

Onder « beheersoverdracht » wordt verstaan het toevertrouwen door de deelnemende gemeenten aan het samenwerkingsverband van de uitvoering van door hen genomen beslissingen in het kader van zijn doelstellingen, in die zin dat de deelnemende gemeenten zich het recht ontfangen zelfstandig of samen met derden dezelfde opdracht uit te voeren (artikel 12, § 1, tweede lid).

B.3.3. Het decreet voorziet in beginsel in het verbod van participatie van privaatrechtelijke rechtspersonen in samenwerkingsverbanden met rechtspersoonlijkheid (artikel 10, eerste lid). Volgens de parlementaire voorbereiding zijn dergelijke samenwerkingsverbanden immers te beschouwen als een verlengde van het lokaal bestuur en dienen zij hulpstructuren van de gemeenten te zijn. Indien intergemeentelijke samenwerkingsvormen met rechtspersoonlijkheid worden opgericht, inzonderheid wanneer zulks ook gepaard gaat met beheersoverdracht, zou een privaatrechtelijke participatie tot onduidelijke verantwoordelijkheden en belangenvermenging kunnen leiden (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2000-2001, nr. 565/1, p. 5).

B.3.4. Het DIS is op 10 november 2001 in werking getreden en is van toepassing op alle nieuwe samenwerkingsverbanden in het Vlaamse Gewest die tussen gemeenten worden gevormd en die niet aan specifieke wettelijke of decretale bepalingen zijn onderworpen (artikel 79, § 1). Voor de bestaande intercommunales wordt in een overgangsregeling voorzien (artikel 79, § 2 en § 3, en artikel 80).

Ten aanzien van het eerste middel

B.4.1. Volgens de verzoekende partij schenden artikel 4, tweede lid, en de artikelen 6 en 10 van het decreet van 6 juli 2001 de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

B.4.2. De bestreden bepalingen luiden :

Artikel 4, tweede lid : « Rechtspersonen, onderworpen aan een buitenlands rechtsstelsel, kunnen deelnemen in een samenwerkingsverband overeenkomstig dit decreet indien zij daartoe door hun eigen recht gemachtigd zijn. »

Artikel 6 : « Twee of meer gemeenten kunnen een samenwerkingsverband zonder rechtspersoonlijkheid vormen om, zonder beheersoverdracht, een welbepaald project van gemeentelijk belang te verwezenlijken. Onverminderd andersluidende decretale bepalingen kunnen andere rechtspersonen van publiek recht en privaat recht hieraan deelnemen.

Deze samenwerkingsverbanden heten interlokale verenigingen en ze voegen deze term steeds toe aan hun naam. »

Artikel 10 : « Twee of meer gemeenten kunnen een samenwerkingsverband met rechtspersoonlijkheid tot stand brengen om doelstellingen te verwezenlijken die behoren tot een of meer inhoudelijk samenhangende beleidsdomeinen. Onverminderd andersluidende decretale bepalingen kunnen hieraan naast gemeenten en provincies uitsluitend deelnemen autonome gemeentebedrijven, openbare centra voor maatschappelijk welzijn en hun verenigingen, in zoverre die uitsluitend uit openbare rechtspersonen bestaan, en andere samenwerkingsverbanden, opgericht volgens de bepalingen van dit decreet.

De zetel van het samenwerkingsverband met rechtspersoonlijkheid is steeds gevestigd op het grondgebied van een deelnemende gemeente in een gebouw dat hemzelf of een deelnemende gemeente toebehoort. »

B.4.3. Nu de verzoekende partij geen grieven uitzet tegen het tweede lid van artikel 6 en het tweede lid van artikel 10, beperkt het Hof zijn onderzoek tot het tweede lid van artikel 4, het eerste lid van artikel 6 en het eerste lid van artikel 10. Nu de verzoekende partij evenmin grieven uitzet tegen de laatstvermelde bepalingen, afzonderlijk beschouwd, doch enkel in zoverre die bepalingen in onderlinge samenhang worden gelezen, beperkt het Hof zijn onderzoek daartoe.

B.4.4. Krachtens artikel 4, tweede lid, van het DIS kunnen buitenlandse rechtspersonen in voorkomend geval deelnemen in een samenwerkingsverband overeenkomstig dat decreet. Volgens de verzoekende partij zou uit die bepaling, in samenhang gelezen met het eerste lid van artikel 10 van het DIS, volgen dat buitenlandse rechtspersonen, ongeacht hun privaatrechtelijk dan wel publiekrechtelijk karakter, kunnen deelnemen, indien zij daartoe door hun eigen recht gemachtigd zijn, zowel aan de samenwerkingsverbanden zonder rechtspersoonlijkheid (de interlokale verenigingen) als aan de samenwerkingsverbanden met rechtspersoonlijkheid (de projectverenigingen, de dienstverlenende verenigingen en de opdrachthoudende verenigingen). Aldus zouden volgens de verzoekende partij buitenlandse privaatrechtelijke rechtspersonen aan samenwerkingsverbanden met rechtspersoonlijkheid kunnen deelnemen, terwijl Belgische privaatrechtelijke rechtspersonen zulks niet kunnen.

B.4.5. De uitsluiting van privaatrechtelijke rechtspersonen in samenwerkingsverbanden met rechtspersoonlijkheid werd in de parlementaire voorbereiding als volgt toegelicht :

« Intergemeentelijke verenigingen zijn te beschouwen als verlengd lokaal bestuur en behoren hulpstructuren van de gemeenten te zijn.

In het voorontwerp van decreet op de intergemeentelijke samenwerking is het niet langer mogelijk dat private rechtspersonen in verenigingen met rechtspersoonlijkheid participeren en bestuursfuncties uitoefenen.

Indien intergemeentelijke samenwerkingsvormen met rechtspersoonlijkheid worden opgericht, inzonderheid wanneer dit ook gepaard gaat met beheersoverdracht, zou privaatrechtelijke participatie tot onduidelijke verantwoordelijkheden en belangenvermenging aanleiding kunnen geven.

Uiteraard kunnen gemeenten met privé-actoren samenwerken in een niet-intercommunaal verband, zoals door middel van contracten, concessies, enzovoort. Decreetgevend werk op het vlak van PPS kan hier later een kader aanreiken. In ieder geval moet dergelijke samenwerking compatibel met het Europese mededingingsrecht zijn.

In tegenstelling tot de bestaande situatie in de gemengde intercommunales, waar het beschermen van het monopolie primeert op de keuzevrijheid van de publieke besturen, komt het verbod op deelname door privaatrechtelijke rechtspersonen ook tegemoet aan de vrije concurrentie die door de privé-sector wordt bepleit. » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2000-2001, nr. 565/1, p. 5; zie ook : *ibid.*, nr. 565/10, pp. 5-6)

B.4.6. Uit die parlementaire voorbereiding blijkt dat de decreetgever met de uitsluiting van privaatrechtelijke rechtspersonen in de samenwerkingsverbanden met rechtspersoonlijkheid inzonderheid beoogde het risico te vermijden dat zulk een participatie tot onduidelijke verantwoordelijkheden en tot belangenvermenging aanleiding zou kunnen geven.

B.4.7. Indien uit het bestreden tweede lid van artikel 4 - inzonderheid uit het gebruik van de term « rechtspersonen » -, in samenhang gelezen met het eerste lid van artikel 10, zou mogen worden afgeleid dat niet alleen publiekrechtelijke buitenlandse rechtspersonen, maar ook privaatrechtelijke buitenlandse rechtspersonen, indien zij daartoe door hun eigen recht zijn gemachtigd, zouden kunnen deelnemen aan de samenwerkingsverbanden met rechtspersoonlijkheid waarin het DIS voorziet, volgt daaruit dat een verschil in behandeling wordt ingevoerd ten aanzien van Belgische privaatrechtelijke rechtspersonen, nu deze laatsten krachtens het eerste lid van artikel 10 niet kunnen deelnemen aan samenwerkingsverbanden met rechtspersoonlijkheid. Artikel 10 behoudt immers de deelname aan de samenwerkingsverbanden met rechtspersoonlijkheid in beginsel uitdrukkelijk voor aan de in die bepaling opgesomde publiekrechtelijke rechtspersonen.

Dat verschil in behandeling tussen buitenlandse en Belgische privaatrechtelijke rechtspersonen is niet redelijk verantwoord, nu het criterium van onderscheid, namelijk de nationaliteit van de betrokken privaatrechtelijke rechtspersoon, niet pertinent is ten aanzien van de door de decreetgever nagestreefde doelstelling die in B.4.6 in herinnering is gebracht. Het risico dat een participatie van privaatrechtelijke rechtspersonen in de samenwerkingsverbanden met rechtspersoonlijkheid tot onduidelijke verantwoordelijkheden en tot belangenvermenging aanleiding zou kunnen geven is immers voorhanden, ongeacht de nationaliteit van de betrokken privaatrechtelijke rechtspersoon.

B.4.8. Het tweede lid van artikel 4, in samenhang gelezen met het eerste lid van artikel 10, schendt het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie en dient bijgevolg te worden vernietigd.

B.4.9. De verzoekende partij voert nog een bijkomend onderscheid aan dat discriminerend zou zijn : enerzijds, zou artikel 10 de samenwerking met Belgische, doch niet met buitenlandse privaatrechtelijke rechtspersonen uitsluiten in samenwerkingsverbanden met rechtspersoonlijkheid; anderzijds, is krachtens artikel 6 de samenwerking met Belgische privaatrechtelijke rechtspersonen wel toegestaan in samenwerkingsverbanden zonder rechtspersoonlijkheid.

B.4.10. Ingevolge de vernietiging van het tweede lid van artikel 4 bestaat de in bijkomende orde aangevoerde discriminatie niet meer. Immers, zowel buitenlandse als Belgische privaatrechtelijke rechtspersonen zijn ingevolge die vernietiging uitgesloten van deelname in samenwerkingsverbanden met rechtspersoonlijkheid.

Het decreet maakt overigens geen onderscheid tussen buitenlandse en Belgische privaatrechtelijke rechtspersonen wat betreft hun deelname in samenwerkingsverbanden zonder rechtspersoonlijkheid : zowel buitenlandse als Belgische privaatrechtelijke en publiekrechtelijke rechtspersonen kunnen in beginsel deelnemen aan samenwerkingsverbanden zonder rechtspersoonlijkheid. Artikel 6 houdt bijgevolg geen verschil in behandeling in, wat betreft de deelname aan samenwerkingsverbanden zonder rechtspersoonlijkheid, tussen buitenlandse en Belgische privaatrechtelijke en publiekrechtelijke rechtspersonen.

Ten aanzien van het tweede middel

B.5.1. Volgens de verzoekende partij schenden de artikelen 12, 13 en 34, eerste lid, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met het algemeen beginsel van de wet van de veranderlijkheid.

B.5.2. De bestreden bepalingen luiden :

« Art. 12. § 1. De gemeenten beslissen over de beheersoverdracht overeenkomstig de statuten van het samenwerkingsverband.

Onder beheersoverdracht wordt verstaan het toevertrouwen door de deelnemende gemeenten aan het samenwerkingsverband van de uitvoering van door hen genomen beslissingen in het kader van zijn doelstellingen, in die zin dat de deelnemende gemeenten zich het recht onzeggen zelfstandig of samen met derden dezelfde opdracht uit te voeren.

§ 2. Er bestaan drie vormen van een samenwerkingsverband met rechtspersoonlijkheid :

1° projectvereniging : een samenwerkingsverband zonder beheersoverdracht dat tot doel heeft een duidelijk omschreven project te plannen, uit te voeren en te controleren;

2° dienstverlenende vereniging : een samenwerkingsverband zonder beheersoverdracht dat tot doel heeft een duidelijk omschreven ondersteunende dienst te verlenen aan de deelnemende gemeenten, eventueel voor verschillende beleidsdomeinen;

3° opdrachthoudende vereniging : een samenwerkingsverband met beheersoverdracht waaraan de deelnemende gemeenten de uitvoering van een of meer duidelijk omschreven bevoegdheden met betrekking tot een of meer functioneel samenhangende beleidsdomeinen toevertrouwen. »

« Art. 13. De projectvereniging wordt opgericht voor een periode van ten hoogste zes jaar ingevolge daartoe strekkende gemeenteraadsbeslissingen die genomen worden binnen een tijdsbestek van twee maanden.

Tijdens de bij de oprichting van een projectvereniging vastgestelde duur, is geen uittreding mogelijk.

De projectvereniging kan opeenvolgende keren verlengd worden voor een termijn die telkens niet langer mag zijn dan zes jaar, ingevolge de voor het verstrijken van de termijn door de deelnemende gemeenten genomen beslissingen ten gunste van de verlenging. Bij gebrek aan instemming van alle betrokken gemeenten of bij het uitblijven van een of meer beslissingen, wordt de projectvereniging ontbonden. De statuten bepalen de wijze van vereffening.

Projectverenigingen kunnen niet worden opgericht in de loop van het jaar waarin verkiezingen voor een algehele vernieuwing van de gemeenteraden worden georganiseerd. »

« Art. 34. Tijdens de bij de oprichting van een dienstverlenende of opdrachthoudende vereniging vastgestelde duur die, behoudens wat bepaald is in artikel 36 van dit decreet, achttien jaar niet mag overschrijden, is geen uittreding mogelijk. »

[...] »

B.5.3. De door de verzoekende partij aangevoerde « wet van de veranderlijkheid » is geen rechtsnorm waaraan het Hof vermag te toetsen.

In zoverre het middel die « wet » aanvoert, kan het niet worden aangenomen.

B.5.4. Nu de verzoekende partij enkel grieven uitzet tegen het verbod van uittreding, vastgesteld in artikel 13, tweede lid, ten aanzien van de projectvereniging en in artikel 34, eerste lid, ten aanzien van de dienstverlenende en de opdrachthoudende vereniging, beperkt het Hof zijn onderzoek tot die bepalingen. Om diezelfde reden onderzoekt het Hof artikel 12 enkel in zoverre het ter toetsing wordt voorgelegd in samenhang met artikel 34, eerste lid.

B.5.5. Het staat aan de decreetgever de organieke regels vast te stellen betreffende de samenwerkingsverbanden die twee of meer gemeenten tot stand kunnen brengen met het oog op de gemeenschappelijke behartiging van doelstellingen van gemeentelijk belang. De decreetgever kan erin voorzien de gemeenten een waaier van samenwerkingsverbanden aan te bieden die naar gelang van de behoefte kunnen worden aangewend, rekening houdend met inzonderheid de omvang van de projecten waarin een samenwerking voor hun verwezenlijking wenselijk wordt geacht, en met het soepeler dan wel stringenter karakter van de samenwerkingsvorm. Voor elk van die verenigingen vermag hij nadere regelen inzake onder meer de duur en de uittreding vast te stellen. Daarbij dient de decreetgever evenwel erover te waken dat het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie wordt nageleefd.

B.5.6. Het opleggen van het bekritiseerde verbod van uittreding uit een projectvereniging (artikel 13, tweede lid) tijdens de bij de oprichting van zulk een vereniging vastgestelde duur, werd ingevoegd ingevolge een amendement dat als volgt is verantwoord :

« Om een minimale werkbaarheid van een rechtszekerheid binnen het samenwerkingsverband onder de vorm van een projectvereniging tot stand te brengen, moet belet worden dat partners zouden uittreden vooraleer de termijn zoals bepaald in de oprichtingsakte is verstreken. » (*Parl. St., Vlaams Parlement, 2000-2001, nr. 565/3, p. 2*)

Het opleggen van het bekritiseerde verbod van uittreding gedurende maximum 18 jaar uit een dienstverlenende en een opdrachthoudende vereniging (artikel 34, eerste lid) werd in de parlementaire voorbereiding als volgt toegelicht :

« Een duurtijd van maximum achttien jaar is [...] een aanvaardbare periode. Er moet sneller een definitieve evaluatie van beheer en werking mogelijk zijn dan nu kan bij de huidige maximum termijn van dertig jaar. Overigens is ook reeds in de wet van 22 december 1986 de uittredingsmogelijkheid ingebouwd na vijftien jaar, zodat achttien jaar zeker als een redelijke bestaansduur mag beschouwd worden.

De verkorting van de termijn wordt gecompenseerd door een verbod tot uittreding tijdens de bestaansduur. Gemeenten die zich verenigen om een bepaalde doelstelling gezamenlijk te verwezenlijken, hebben een concept voor ogen dat in het gedrag kan komen wanneer een of meer onder hen halverwege de tocht afhaken. Achttien jaar is trouwens geen onoverkomelijke termijn. » (*Parl. St., Vlaams Parlement, 2000-2001, nr. 565/1, p. 17*)

Die redenen, aangehaald in de parlementaire voorbereiding, doen ervan blijken dat het verbod van uittreding uit, enerzijds, projectverenigingen (artikel 13, tweede lid) en, anderzijds, dienstverlenende en opdrachthoudende verenigingen (artikel 34, eerste lid), niet zonder redelijke verantwoording is. De omstandigheid dat zulk een verbod ten aanzien van de voormelde verenigingen niet op dezelfde wijze is geregeld, doet daaraan geen afbreuk, gelet op de onderscheiden aard en doelstellingen van de verschillende samenwerkingsverbanden waarin het DIS voorziet.

B.5.7. Hetzelfde geldt ten aanzien van het door de verzoekende partij bestreden onderscheid, wat de uittreding betreft, tussen de samenwerkingsverbanden met rechtspersoonlijkheid (uittredingsverbod) en de samenwerkingsverbanden zonder rechtspersoonlijkheid (geen uittredingsverbod). Bovendien is het al dan niet beschikken over de rechtspersoonlijkheid een element waarmee de decreetgever, in het licht van de doelstellingen die hij met de instelling van de verschillende samenwerkingsverbanden beoogde, rekening vermocht te houden om de uittreding op een onderscheiden wijze te regelen.

B.5.8. De zienswijze van de verzoekende partij volgens welke een interlokale vereniging te vergelijken zou zijn met een projectvereniging of met een ander samenwerkingsverband met rechtspersoonlijkheid, zodat dezelfde regeling inzake uittreding zou moeten gelden, kan evenmin worden aangenomen. Immers, de vier onderscheiden samenwerkingsverbanden die door het DIS zijn ingesteld, zijn bedoeld als even zovele mogelijkheden waarvan de gemeenten gebruik kunnen maken om uiteenlopende doelstellingen van gemeentelijk belang gezamenlijk te behartigen.

B.5.9. De omstandigheid dat de gemeenteraad om de zes jaar wordt vernieuwd kan evenmin worden aangevoerd om het uittredingsverbod waarin artikel 34, eerste lid, van het DIS voorziet, als discriminerend aan te merken. Immers, de zesjaarlijkse vernieuwing van de gemeenteraden staat niet eraan in de weg dat de gemeenten ter verwezenlijking van bepaalde projecten beleidsalternatieven kunnen nemen met het oog op de gezamenlijke behartiging van doelstellingen van gemeentelijk belang waarvan de verwezenlijking verder reikt dan een periode van zes jaar.

B.5.10. Het tweede middel kan niet worden aangenomen.

Ten aanzien van het derde middel

B.6.1. Artikel 11, derde lid, van het DIS schendt volgens de verzoekende partij de bevoegdheidsverdelende regel neergelegd in artikel 6, § 1, VIII, 1^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

B.6.2. Artikel 11, derde lid, van het DIS bepaalt :

« Voor al wat niet uitdrukkelijk geregeld is door dit decreet, zijn op het samenwerkingsverband met rechtspersoonlijkheid de bepalingen van toepassing van het wetboek voor de vennootschappen die gelden voor de vennootschapsvorm van de coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid. »

B.6.3. Op grond van de machtiging verleend bij artikel 162, vierde lid, van de Grondwet, is bij artikel 6, § 1, VIII, 1^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, zoals het van toepassing was ten tijde van de aanneming van het bestreden decreet, aan de gewesten de bevoegdheid toegewezen inzake « de verenigingen van [...] gemeenten tot nut van het algemeen, met uitzondering van het door de wet georganiseerde specifiek toezicht inzake brandbestrijding ». In die bepaling vindt het Vlaamse Gewest principieel de bevoegdheid om de in het DIS vastgestelde regeling aan te nemen.

B.6.4. In de memorie van toelichting wordt de draagwijdte van artikel 11 als volgt toegelicht :

« De rechtsvorm van het samenwerkingsverband wordt niet meer bepaald door de vennootschappenwet. Er is gestreefd naar een zo volledig mogelijke regeling *sui generis* voor al wat de intergemeentelijke samenwerking betreft.

De verwijzing naar de vennootschappenwet is niettemin noodzakelijk omdat een aantal bepalingen toepasselijk blijven, bv. op het vlak van de vereffening. Terzake is de keuze gevallen op de coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid omdat deze rechtsvorm het best overeenstemt met de structuur van de intergemeentelijke samenwerkingsverbanden. » (*Parl. St., Vlaams Parlement, 2000-2001, nr. 565/1, p. 13*)

B.6.5. In tegenstelling tot wat de verzoekende partij beweert, heeft de decreetgever door het DIS aan te nemen wel degelijk in een regeling van de intergemeentelijke samenwerkingsverbanden voorzien en heeft hij geenszins de inhoudelijke regeling van die samenwerkingsverbanden « in haar geheel aan de federale overheid overgelaten ». De decreetgever heeft integendeel ernaar gestreefd, zoals uit de voormelde parlementaire voorbereiding blijkt, een zo volledig mogelijke regeling *sui generis* uit te werken.

Hij vermocht, zonder de door de verzoekende partij aangevoerde bevoegdheidsregel te schenden, voor al wat niet uitdrukkelijk door het DIS wordt geregeld, bepaalde artikelen van het federale Wetboek van vennootschappen van toepassing te verklaren op de samenwerkingsverbanden met rechtspersoonlijkheid. De keuze van de decreetgever om in dat verband te opteren voor een regelgeving bij verwijzing kan te dezen niet worden bekritiseerd, nu hij daardoor niet de uitoefening van eigen bevoegdheden aan de federale wetgever heeft willen overdragen, maar enkel heeft bepaald welke regels van toepassing zijn bij gebreke van specifieke regels.

B.6.6. Het derde middel kan niet worden aangenomen.

Ten aanzien van het vierde middel

B.7.1. Volgens de verzoekende partij schendt artikel 81, a, van het DIS *juncto* artikel 26 van de wet van 22 december 1986 betreffende de intercommunales *juncto* artikel 12 van het DIS de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met het algemeen rechtsbeginsel van de rechtszekerheid, de administratieve aanschrijving nr. 148 van 1971 en de omzendbrief nr. 6 van 27 februari 1975 van de B.T.W.-administratie en met de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten.

B.7.2. De bestreden bepaling luidt :

« Art. 81. Op de respectieve data van inwerkingtreding bepaald in artikel 79 van dit decreet, wordt de volgende regelgeving opgeheven :

a. de wet van 22 december 1986 betreffende de intercommunales ten opzichte van de samenwerkingsverbanden van gemeenten waarvan het gehele ambtsgebied binnen de grenzen van het Vlaamse Gewest valt, met uitzondering van artikel 26 en met uitzondering van de bepalingen betreffende de verenigingen van gemeenten en provincies bedoeld in artikel 92bis, § 2, d, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen; [...] »

B.7.3. Het bestreden artikel 81, a, is ertoe beperkt de wet van 22 december 1986 betreffende de intercommunales op te heffen, met uitzondering van onder meer artikel 26 van die wet.

Het Hof ziet niet in hoe uit de loutere niet-opheffing van het voormelde artikel 26 zou kunnen worden afgeleid dat het bestreden artikel 81, a, de in het middel aangeklaagde verschillen in behandeling tussen de opdrachthoudende en de dienstverlenende vereniging zou genereren op het vlak van de fiscaliteit en de toepassing van de wetgeving inzake de overheidsopdrachten.

B.7.4. Bovendien, indien het middel zou moeten worden begrepen als een kritiek op een eventuele verschillende fiscale behandeling die de B.T.W.-administratie aan beide voormelde verenigingen zou voorbehouden, wordt aan het Hof een grief voorgelegd waarvan het geen kennis vermag te nemen. Het Hof is immers niet bevoegd om de toepassing in een concreet geval van een bepaalde regelgeving door een administratie te beoordelen. De in het middel aangehaalde administratieve akten zijn geen normen waaraan het Hof kan toetsen.

B.7.5. Het vierde middel kan niet worden aangenomen.

Ten aanzien van het vijfde middel

B.8.1. Volgens de verzoekende partij schendt artikel 10 *juncto* artikel 80, § 2, van het decreet van 6 juli 2001 de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

B.8.2. Het bestreden eerste lid van artikel 10 van het DIS beperkt de deelname aan samenwerkingsverbanden met rechtspersoonlijkheid tot de uitdrukkelijk in die bepaling opgesomde publiekrechtelijke rechtspersonen. Om de redenen vermeld in B.3.3, B.4.5 en B.4.6 schendt het eerste lid van artikel 10 van het DIS het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie niet, doordat het de participatie van privaatrechtelijke rechtspersonen in samenwerkingsverbanden met rechtspersoonlijkheid uitsluit.

In zoverre het middel is gericht tegen het eerste lid van artikel 10, op zichzelf beschouwd, is het niet gegrond.

B.8.3. De verzoekende partij voert ook een schending aan van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet door het eerste lid van artikel 10 van het DIS, in samenhang gelezen met artikel 80, § 2.

Artikel 80, § 2, van het DIS bepaalt :

« De intercommunales, bedoeld in paragraaf 2 van artikel 79 van dit decreet, waarin natuurlijke personen en rechtspersonen deelnemen en waarin deze deelneming niet op een specifieke wijze geregeld is door andere wettelijke of decretale bepalingen, passen hun statuten in die zin aan dat de bedoelde natuurlijke personen en rechtspersonen die niet met een exploitatieopdracht of beheersopdracht zijn belast, kunnen uittreden op het ogenblik waarop dit decreet voor hen in werking treedt. De andere natuurlijke personen en rechtspersonen treden ten laatste uit deze verenigingen hetzij op het ogenblik van hun verlenging, hetzij op 31 december van het achttiende jaar volgend op het jaar van de laatste gemeenteraadsverkiezingen voorafgaand aan de inwerkingtreding overeenkomstig paragraaf 1 van artikel 79 van dit decreet.

De uittreeders zijn geen schadevergoeding verschuldigd en de toepassing van het derde lid van artikel 37 van dit decreet kan hun niet worden opgedrongen. »

B.8.4. De draagwijdte van artikel 80, § 2, werd in de parlementaire voorbereiding als volgt toegelicht :

« Een overgangperiode wordt ingebouwd om de gevolgen op te vangen van de deelneming van de [...] natuurlijke en rechtspersonen in de bestaande intercommunales, die niet meer toegelaten wordt in nieuw op te richten samenwerkingsverbanden [...].

De deelneming van de natuurlijke en rechtspersonen wordt afgebouwd in twee jaar of in achttien jaar, afhankelijk van de draagwijdte van het lidmaatschap. Gaat die gepaard met een exploitatie of een beheersopdracht zoals in de energiesector, dan is een lange periode verantwoord gelet op de financiële implicaties. De concrete regeling wordt toevertrouwd aan de partners in het samenwerkingsverband. » (*Parl. St., Vlaams Parlement, 2000-2001, nr. 565/1, p. 24*)

B.8.5. Artikel 80, § 2, eerste lid, maakt deel uit van « Hoofdstuk VI — Overgangs- en slotbepalingen » (artikelen 79 tot 81). Uit de tekst van die bepaling, alsmede uit de voormelde parlementaire voorbereiding, blijkt dat artikel 80, § 2, als een overgangsbepaling dient te worden aangemerkt. Die bepaling voorziet in een regeling voor de uittreding van bepaalde natuurlijke personen en rechtspersonen die op het ogenblik van de inwerkingtreding van het DIS in de bestaande intercommunales deelnemen. Die uittreding zal geleidelijk en in de tijd gespreid kunnen verlopen. Voor de natuurlijke en rechtspersonen die belast zijn met een exploitatie- of een beheersoverdracht loopt die overgangperiode uiterlijk tot 31 december 2018 (artikel 80, § 2, eerste lid, tweede zin).

B.8.6. De door de verzoekende partij aangevoerde discriminaties die uit de lezing in samenhang van het eerste lid van artikel 10 en artikel 80, § 2, zouden volgen, bestaan niet. Uit de eigen aard van een overgangsregeling, zoals die waarin artikel 80, § 2, voorziet, volgt immers dat gedurende een bepaalde periode een verschillende regeling van toepassing kan - en in voorkomend geval zelfs moet - zijn. Veeleer dan het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie te schenden, zijn zulke maatregelen erop gericht de overgang van een vroegere naar een nieuwe regelgeving soepel te laten verlopen.

B.8.7. Het vijfde middel kan niet worden aangenomen.

Ten aanzien van het zesde middel

B.9.1. De verzoekende partij voert « in ondergeschikte orde » een zesde middel aan, afgeleid uit de schending door de artikelen 3 en 34, eerste lid, *juncto* artikel 11, derde lid, van het decreet van 6 juli 2001, van de bevoegdheidverdelende regel neergelegd in artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 5^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, in samenhang gelezen met de artikelen 351 en 367 van het Wetboek van vennootschappen.

B.9.2. Artikel 3 van het DIS - artikel 34, eerste lid, en artikel 11, derde lid, werden in respectievelijk B.5.2 en B.6.2 geciteerd - bepaalt :

« Met het oog op de gemeenschappelijke behartiging van doelstellingen van gemeentelijk belang kunnen twee of meer gemeenten, onder de voorwaarden bepaald in dit decreet, samenwerkingsverbanden tot stand brengen met of zonder rechtspersoonlijkheid, met of zonder beheersoverdracht. »

B.9.3. De verzoekende partij is van oordeel dat de decreetgever door de voormelde bepalingen aan te nemen inbreuk heeft gemaakt op een exclusief federaal bevoegdheidsdomein, namelijk de vennootschapswetgeving, nu hij een « eigen » nieuwe soort coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid heeft opgericht, waarvan de regeling wezenlijk van die van de vennootschapswetgeving verschilt.

B.9.4. Bij het onderzoek van het derde middel, gericht tegen artikel 11, derde lid, van het DIS, is gebleken dat het Vlaamse Gewest in artikel 6, § 1, VIII, 1^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen principieel de bevoegdheid vond om de in het DIS vastgestelde regeling aan te nemen. De decreetgever heeft daarbij ernaar gestreefd een zo volledig mogelijke regeling *sui generis* inzake de intergemeentelijke samenwerking uit te werken.

B.9.5. De bestreden bepalingen voorzien, enerzijds, in de mogelijkheid dat twee gemeenten een samenwerkingsverband met rechtspersoonlijkheid kunnen oprichten, waarop de bepalingen van het Wetboek van vennootschappen van toepassing zijn die gelden voor de vennootschapsvorm van de coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (artikel 3 *juncto* artikel 11, derde lid, van het DIS) en, anderzijds, in het uittredingsverbod voor de leden van een dienstverlenende of een opdrachthoudende vereniging gedurende de eventuele maximumduur van 18 jaar van zulk een vereniging (artikel 34, eerste lid). Die maatregelen passen in het kader van de gewestelijke bevoegdheid inzake de regeling van de intergemeentelijke samenwerking en de zorg van de decreetgever om ter zake een zo volledig mogelijke regeling *sui generis* vast te stellen.

De bestreden bepalingen doen bijgevolg geen afbreuk aan de bevoegdheid van de federale wetgever inzake het vennootschapsrecht, neergelegd in artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 5^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

B.9.6. Het zesde middel kan niet worden aangenomen.

Om die redenen,

het Hof

- vernietigt artikel 4, tweede lid, van het decreet van het Vlaamse Gewest van 6 juli 2001 houdende de intergemeentelijke samenwerking;

- verwerpt het beroep voor het overige.

Aldus uitgesproken in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, op de openbare terechtzitting van 14 mei 2003.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux

De voorzitter,

A. Arts

COUR D'ARBITRAGE

F. 2003 — 2329

[2003/200644]

Extrait de l'arrêt n° 65/2003 du 14 mai 2003

Numéro du rôle : 2430

En cause : le recours en annulation totale ou partielle du décret de la Région flamande du 6 juillet 2001 portant réglementation de la coopération intercommunale, introduit par l'« Intercommunale voor vuilverwijdering en -verwerking voor Izegem en ommeland ».

La Cour d'arbitrage,

composée des présidents A. Arts et M. Melchior, et des juges L. François, R. Henneuse, L. Lavrysen, J.-P. Snappe et E. Derycke, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président A. Arts,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 29 avril 2002 et parvenue au greffe le 30 avril 2002, la s.c.r.l. Intercommunale voor vuilverwijdering en -verwerking voor Izegem en ommeland, dont le siège social est établi à 8870 Izegem, Hôtel de ville, a introduit un recours en annulation du décret de la Région flamande du 6 juillet 2001 portant réglementation de la coopération intercommunale, plus particulièrement des articles 3, 4, alinéa 2, 6, 10, 11, alinéa 3, 12, 13, 34, alinéa 1^{er}, 80, § 2, et 81, a (publié au *Moniteur belge* du 31 octobre 2001, deuxième édition).

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant à l'étendue du recours

B.1.1. La partie requérante a introduit un recours en annulation du décret de la Région flamande du 6 juillet 2001 portant réglementation de la coopération intercommunale, et plus particulièrement des articles 3, 4, alinéa 2, 6, 10, 11, alinéa 3, 12, 13, 34, alinéa 1^{er}, 80, § 2, et 81, a.

B.1.2. La Cour doit déterminer l'étendue du recours en annulation sur la base du contenu de la requête. Elle limite son examen aux dispositions contre lesquelles la partie requérante formule des griefs.

Dès lors que des moyens sont invoqués contre les seuls articles 3, 4, alinéa 2, 6, 10, 11, alinéa 3, 12, 13, 34, alinéa 1^{er}, 80, § 2, et 81, a, du décret précité, la Cour limite son examen à ces dispositions. En outre, s'il devait apparaître de l'examen de chacun des six moyens invoqués que seules certaines parties de ces dispositions sont effectivement critiquées, l'examen sera, le cas échéant, limité à ces éléments.

Quant à l'intérêt de la partie requérante

B.2.1. Selon le Gouvernement flamand, il conviendra d'examiner, dans le cadre de l'examen de chacun des six moyens, à chaque fois dirigés contre d'autres dispositions du décret entrepris, si l'intérêt requis est présent dans le chef de la partie requérante.

B.2.2. La partie requérante, qui est une société coopérative à responsabilité limitée, est une intercommunale mixte à laquelle est associé notamment un partenaire privé. Les dispositions décrétales entreprises ont pour effet qu'elle devra à terme se transformer en une structure de coopération intercommunale pure. La partie requérante pourrait dès lors être affectée directement et défavorablement dans sa situation, de sorte qu'elle justifie de l'intérêt requis.

Quant au fond

Le décret du 6 juillet 2001

B.3.1. Le décret du 6 juillet 2001 vise à instaurer un régime organique, s'agissant de la Région flamande, concernant les structures de coopération que deux ou plusieurs communes peuvent créer en vue de réaliser en commun des objectifs d'intérêt communal (article 3). Ce régime remplace celui prévu par la loi du 22 décembre 1986 relative aux intercommunales, d'une part, et par le décret du 1^{er} juillet 1987 relatif au fonctionnement des intercommunales, à leur contrôle et à la détermination de leur ressort, d'autre part (*Doc.*, Parlement flamand, 2000-2001, n° 565/1, pp. 3, 123 et 125). Le décret du 6 juillet 2001 abroge la loi précitée du 22 décembre 1986, à l'exception de l'article 26 de cette loi, qui exempte les intercommunales d'impôt, d'une part, et des dispositions relatives aux intercommunales transrégionales, visées à l'article 92bis, § 2, d), de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (article 81, a), d'autre part.

Le régime prévu par le décret entrepris diffère essentiellement de celui prévu par la loi du 22 décembre 1986 :

- en ce qu'il prévoit une diversification et un assouplissement des formes de coopération, en offrant aux communes la possibilité de choisir l'une des quatre structures de coopération prévues par le décret;

- en ce qu'il entend poursuivre la démocratisation de la coopération intercommunale en valorisant le rôle des communes, en amendant le régime des intercommunales « mixtes » et en prévoyant une série d'éléments de modernisation administrative (*Doc.*, Parlement flamand, 2000-2001, n° 565/1, pp. 3-5 et 125).

B.3.2. Le décret distingue une seule structure de coopération sans personnalité civile (chapitre II - les articles 6 à 9) et trois structures de coopération dotées de la personnalité civile (chapitre III - les articles 10 à 70).

Les structures de coopération sans personnalité civile sont appelées « associations interlocales » (article 6, alinéa 2). Elles visent à réaliser un projet d'intérêt communal bien défini sans transfert de gestion (article 6, alinéa 1^{er}) et sont fondées sur une « convention à portée statutaire » (article 7). L'association interlocale peut être une forme appropriée pour réaliser un projet concret et limité, comme la fourniture d'un bien ou d'un service ou l'exécution d'un travail déterminé (*Doc.*, Parlement flamand, 2000-2001, n° 565/1, pp. 4 et 12).

En ce qui concerne les structures de coopération dotées de la personnalité civile, il est établi une distinction entre trois types de structures de coopération :

- L'« association de projet » est une structure de coopération sans transfert de gestion qui a pour objet d'assurer la planification, la mise en œuvre et le contrôle d'un projet clairement défini (article 12, § 2, 1^o); elle est créée pour une période de six ans au maximum (article 13, alinéa 1^{er}). L'association de projet peut convenir pour des projets de petite envergure qui intéressent un nombre limité de communes et dont la réalisation ne s'étale pas sur une longue période; elle doit enrayer l'inflation d'a.s.b.l. intercommunales (*Doc.*, Parlement flamand, 2000-2001, n° 565/1, pp. 4 et 14).

- L'« association prestataire de services » est une structure de coopération sans transfert de gestion qui a pour but d'assurer à l'usage des communes participantes un service auxiliaire clairement défini et relevant, le cas échéant, de plusieurs domaines d'action (article 12, § 2, 2^o); elle est créée pour une durée qui ne peut en principe excéder dix-huit ans (articles 34 à 36). Les actuelles intercommunales de développement régional sont une préfiguration des associations prestataires de services (*Doc.*, Parlement flamand, 2000-2001, n° 565/1, pp. 4 et 14).

- L'« association chargée de mission » est une structure de coopération bénéficiant d'un transfert de gestion et à laquelle les communes participantes confient la mise en œuvre d'une ou de plusieurs attributions clairement définies relevant d'un ou de plusieurs domaines d'activités connexes du point de vue fonctionnel (article 12, § 2, 3^o); comme l'association prestataire de services, elle est créée pour une durée qui ne peut en principe dépasser dix-huit ans (articles 34 à 36). L'association chargée de mission peut être comparée aux intercommunales, qui trouvaient jusqu'à présent leur fondement dans la loi du 22 décembre 1986 (*Doc.*, Parlement flamand, 2000-2001, n° 565/1, p. 4).

Par « transfert de gestion », il convient d'entendre l'attribution, par les communes participant à une structure de coopération, de la mise en œuvre des décisions qu'elles prennent dans le cadre des objets de cette structure, étant entendu que les communes participantes se refusent le droit d'accomplir la même mission seules ou avec le concours de tiers (article 12, § 1^{er}, alinéa 2).

B.3.3. Le décret prévoit en principe une interdiction de participation des personnes morales de droit privé aux structures de coopération dotées de la personnalité civile (article 10, alinéa 1^{er}). Selon les travaux préparatoires, de telles structures de coopération doivent en effet être considérées comme le prolongement de l'administration locale et comme des structures auxiliaires des communes. Si des structures de coopération intercommunales dotées de la personnalité civile sont créées, et en particulier lorsque leur création va de pair avec un transfert de gestion, une participation de droit privé pourrait donner lieu à des responsabilités imprécises et à des confusions d'intérêts (*Doc.*, Parlement flamand, 2000-2001, n° 565/1, p. 5).

B.3.4. Le décret litigieux est entré en vigueur le 10 novembre 2001 et est applicable à toutes les nouvelles structures de coopération qui sont créées entre des communes de la Région flamande et qui ne sont pas soumises à des dispositions légales ou décrétales spécifiques (article 79, § 1^{er}). Pour les intercommunales existantes, il est prévu un régime transitoire (article 79, § 2 et § 3, et article 80).

Quant au premier moyen

B.4.1. Selon la partie requérante, l'article 4, alinéa 2, et les articles 6 et 10 du décret du 6 juillet 2001 violent les articles 10 et 11 de la Constitution.

B.4.2. Les dispositions entreprises énoncent :

Article 4, alinéa 2 : « Les personnes morales assujetties à un système juridique étranger peuvent participer à une structure de coopération conforme au présent décret si le droit de leur pays l'y autorise. »

Article 6 : « Deux ou plusieurs communes peuvent créer une structure de coopération sans personnalité civile afin de réaliser sans transfert de gestion un projet d'intérêt communal bien défini. Sans préjudice de dispositions décrétales contraires, d'autres personnes morales de droit public et privé peuvent y participer.

Ces structures de coopération sont dénommées associations interlocales. Elles devront ajouter cette dénomination à leur raison sociale. »

Article 10 : « Deux ou plusieurs communes peuvent créer une structure de coopération dotée de la personnalité civile afin de remplir des objets appartenant à des domaines connexes. Sans préjudice de dispositions décrétales contraires, seuls sont autorisés à y participer, outre les communes et les provinces, les régies communales autonomes, les centres publics d'aide sociale et leurs associations, dans la mesure où ceux-ci se composent exclusivement de personnes morales publiques, et les autres structures de coopération créées suivant les dispositions du présent décret.

Le siège de la structure de coopération dotée de la personnalité civile doit être établi sur le territoire d'une commune participante, dans un immeuble appartenant à cette structure ou à une commune participante. »

B.4.3. Dès lors que la partie requérante n'expose aucun grief à l'encontre de l'alinéa 2 de l'article 6 et de l'alinéa 2 de l'article 10, la Cour limite son examen à l'alinéa 2 de l'article 4, à l'alinéa 1^{er} de l'article 6 et à l'alinéa 1^{er} de l'article 10. La partie requérante n'exposant pas davantage de griefs à l'encontre des dispositions citées en dernier lieu, prises isolément, mais uniquement en tant que ces dispositions sont lues en connexité, la Cour limite son examen en conséquence.

B.4.4. En vertu de l'article 4, alinéa 2, du décret entrepris, des personnes morales étrangères peuvent, le cas échéant, participer à une structure de coopération conformément à ce décret. Selon la partie requérante, il résulterait de cette disposition, lue en combinaison avec l'alinéa 1^{er} de l'article 10 du décret entrepris, que des personnes morales étrangères, qu'elles aient un caractère privé ou public, peuvent, si elles y sont habilitées en vertu du droit de leur pays, participer tant aux structures de coopération non dotées de la personnalité civile (les associations interlocales) qu'aux structures de coopération dotées de la personnalité civile (les associations de projet, les associations prestataires de services et les associations chargées de mission). Il s'ensuivrait, selon la partie requérante, que des personnes morales de droit privé étrangères peuvent participer aux structures de coopération dotées de la personnalité civile, alors que les personnes morales de droit privé belges n'y sont pas autorisées.

B.4.5. L'exclusion des personnes morales de droit privé des structures de coopération dotées de la personnalité civile a été motivée comme suit dans les travaux préparatoires :

« Les associations intercommunales doivent être considérées comme le prolongement d'une administration locale et doivent constituer des structures auxiliaires des communes.

Dans l'avant-projet de décret relatif à la coopération intercommunale, il n'est plus possible que des personnes morales de droit privé participent aux associations dotées de la personnalité civile et y exercent des fonctions de direction.

Dans l'hypothèse où des structures de coopération intercommunales dotées de la personnalité civile seraient créées, et en particulier lorsqu'il y aurait également transfert de gestion, la participation privée pourrait donner lieu à des responsabilités peu précises et à des confusions d'intérêts.

Les communes peuvent évidemment coopérer avec des acteurs privés dans le cadre d'un lien non intercommunal, comme par le biais de contrats, de concessions, etc. La coopération entre le public et le privé peut à l'avenir être réglée par voie décrétales. En tout état de cause, une telle coopération doit être compatible avec le droit européen de la concurrence.

Contrairement à la situation actuelle des intercommunales mixtes, où la protection du monopole prime la liberté de choix des administrations publiques, l'interdiction de participation imposée aux personnes morales de droit privé rencontre également le souhait de libre concurrence exprimé par le secteur privé. » (*Doc.*, Parlement flamand, 2000-2001, n° 565/1, p. 5; voy. également : *ibid.*, n° 565/10, pp. 5-6)

B.4.6. Les travaux préparatoires susdits révèlent que le législateur décrétales, en excluant les personnes morales de droit privé des structures de coopération dotées de la personnalité civile, entendait en particulier éviter qu'une telle participation donne lieu à des responsabilités imprécises et à des confusions d'intérêts.

B.4.7. S'il peut être déduit de l'alinéa 2, entrepris, de l'article 4 - et en particulier de l'emploi du terme « personnes morales » -, lu en combinaison avec l'alinéa 1^{er} de l'article 10, que non seulement des personnes morales de droit public étrangères, mais également des personnes morales de droit privé étrangères, si celles-ci y sont habilitées en vertu de leur droit interne, peuvent participer aux structures de coopération dotées de la personnalité civile prévues par le décret entrepris, il s'ensuit qu'il est établi une différence de traitement à l'égard des personnes morales de droit privé belges, dès lors que celles-ci, en vertu de l'alinéa 1^{er} de l'article 10, ne peuvent participer aux structures de coopération dotées de la personnalité civile. En effet, l'article 10 réserve en principe, de manière expresse, aux personnes morales de droit public énumérées dans ladite disposition la participation aux structures de coopération dotées de la personnalité civile.

Cette différence de traitement entre personnes morales de droit privé belges et personnes morales de droit privé étrangères n'est pas raisonnablement justifiée, car le critère de distinction, à savoir la nationalité de la personne morale de droit privé concernée, n'est pas pertinent en regard de l'objectif, rappelé en B.4.6, qui est poursuivi par le législateur décrétales. En effet, le risque qu'une participation de personnes morales de droit privé aux structures de coopération dotées de la personnalité civile donne lieu à des responsabilités imprécises et à des confusions d'intérêts est présent quelle que soit la nationalité de la personne morale de droit privé concernée.

B.4.8. L'alinéa 2 de l'article 4, lu en combinaison avec l'alinéa 1^{er} de l'article 10, viole le principe d'égalité et de non-discrimination et doit dès lors être annulé.

B.4.9. La partie requérante invoque encore une autre distinction qui serait discriminatoire : d'une part, l'article 10 exclurait la coopération avec des personnes morales de droit privé belges mais non avec des personnes morales de droit privé étrangères dans le cadre des structures de coopération dotées de la personnalité civile; d'autre part, en vertu de l'article 6, la coopération avec des personnes morales de droit privé belges est autorisée pour les structures de coopération sans personnalité civile.

B.4.10. Du fait de l'annulation de l'alinéa 2 de l'article 4, la discrimination invoquée en ordre accessoire n'existe plus. En effet, tant les personnes morales de droit privé belges que ces mêmes personnes morales étrangères sont exclues, par suite de cette annulation, de toute participation aux structures de coopération dotées de la personnalité civile.

Par ailleurs, le décret n'établit aucune distinction entre les personnes morales de droit privé belges et les personnes morales de droit privé étrangères en ce qui concerne leur participation aux structures de coopération sans personnalité civile : tant les personnes morales de droit privé et de droit public belges que les personnes morales de droit privé et de droit public étrangères peuvent en principe participer aux structures de coopération sans personnalité civile. Par conséquent, l'article 6 n'établit pas de différence de traitement, s'agissant de la participation aux structures de coopération sans personnalité civile, entre les personnes morales de droit privé et de droit public belges et étrangères.

Quant au second moyen

B.5.1. La partie requérante estime que les articles 12, 13 et 34, alinéa 1^{er}, violent les articles 10 et 11 de la Constitution lus en combinaison avec la « loi du changement ».

B.5.2. Les dispositions entreprises énoncent :

« Art. 12. § 1^{er}. Les communes décident du transfert de la gestion conformément aux statuts de la structure de coopération.

On entend par transfert de gestion, l'attribution par les communes participantes à une structure de coopération de la mise en œuvre des décisions qu'elles ont prises dans le cadre des objets de cette structure, étant entendu que les communes participantes s'interdisent le droit d'accomplir la même mission seules ou avec le concours de tiers.

§ 2. Il existe trois types de structures de coopération dotées de la personnalité civile :

1^o l'association de projet : structure de coopération privée du transfert de gestion, visant à assurer la planification, la mise en œuvre et le contrôle d'un projet clairement défini;

2^o l'association prestataire de services : structure de coopération privée du transfert de gestion, visant à assurer à l'usage des communes participantes un service auxiliaire clairement défini et relevant, le cas échéant, de plusieurs domaines d'action;

3^o l'association chargée de mission : structure de coopération bénéficiant d'un transfert de gestion et à laquelle est confiée par les communes participantes la mise en œuvre d'une ou de plusieurs de leurs attributions relevant d'un ou de plusieurs domaines d'activité connexes. »

« Art. 13. L'association de projet est constituée pour une période maximale de six ans par suite des décisions prises à cet effet par les conseils communaux dans un délai de deux mois.

Aucun retrait n'est possible au cours du terme fixé à la constitution de l'association de projet.

L'association de projet est reconductible pour des périodes successives ne dépassant pas six ans par suite des décisions prises à cette fin avant la fin de chaque période par les communes participantes. A défaut d'unanimité ou à défaut d'une ou de plusieurs décisions, il sera procédé à la dissolution de l'association de projet. Les modalités de liquidation en sont définies par le statut.

Il est interdit de constituer une association de projet au cours des années auxquelles il est procédé à l'organisation d'élections en vue d'un renouvellement intégral des conseils communaux. »

« Art. 34. Aucun retrait n'est autorisé pour la durée fixée lors de la constitution de l'association, cette durée ne pouvant dépasser les dix-huit ans sauf les dispositions de l'article 36 du présent décret. »

[...]

B.5.3. La « loi du changement » invoquée par la partie requérante n'est pas une norme juridique au regard de laquelle la Cour puisse exercer son contrôle.

En tant que le moyen invoque cette « loi », il ne peut être admis.

B.5.4. Dès lors que la partie requérante expose uniquement des griefs à l'encontre de l'interdiction de retrait, prévue à l'article 13, alinéa 2, en ce qui concerne l'association de projet et à l'article 34, alinéa 1^{er}, à l'égard de l'association prestataire de services et de l'association chargée de mission, la Cour limite son examen à ces dispositions. Pour la même raison, la Cour n'examine l'article 12 qu'en tant qu'il est soumis à son contrôle en combinaison avec l'article 34, alinéa 1^{er}.

B.5.5. Il appartient au législateur décentralisé de fixer les règles organiques relatives aux structures de coopération que deux ou plusieurs communes peuvent créer en vue de réaliser en commun des objectifs d'intérêt communal. Le législateur décentralisé peut offrir aux communes un éventail de structures de coopération qui peuvent être utilisées en fonction des besoins, compte tenu en particulier de l'ampleur des projets pour lesquels une coopération est jugée souhaitable en vue de leur réalisation, et du caractère plus ou moins strict de la structure de coopération. Pour chacune de ces associations, il peut fixer des règles relatives, notamment, à la durée et au retrait. Ce faisant, le législateur décentralisé doit toutefois veiller à ce que le principe d'égalité et de non-discrimination soit respecté.

B.5.6. L'interdiction critiquée de se retirer d'une association de projet (article 13, alinéa 2) au cours de la durée fixée lors de la création d'une telle association, a été prévue à la suite d'un amendement motivé comme suit :

« Afin de réaliser une efficacité minimale et d'assurer une sécurité juridique au sein de la structure de coopération sous forme d'une association de projet, il convient d'empêcher que des partenaires se retirent avant l'échéance du délai prévu dans l'acte de création. » (*Doc.*, Parlement flamand, 2000-2001, n^o 565/3, p. 2)

Les travaux préparatoires justifient comme suit l'interdiction critiquée de se retirer d'une association prestataire de services ou d'une association chargée de mission durant 18 ans au maximum (article 34, alinéa 1^{er}) :

« Une durée maximale de 18 ans est une période acceptable. Il doit être possible de procéder plus vite à une évaluation définitive de la gestion et du fonctionnement qu'avec l'actuel délai maximal de trente ans. Par ailleurs, la loi du 22 décembre 1986 prévoit déjà une possibilité de retrait après quinze ans, de sorte qu'une période de dix-huit ans peut certainement être considérée comme une durée d'existence raisonnable.

L'abrégement du délai est compensé par une interdiction de retrait au cours de la durée d'existence. Les communes qui s'associent pour réaliser en commun un objectif déterminé ont une conception des choses qui peut être compromise si un ou plusieurs associés se retirent en cours de route. Dix-huit ans n'est, somme toute, pas un délai insurmontable. » (*Doc.*, Parlement flamand, 2000-2001, n^o 565/1, p. 17)

Ces motifs, évoqués dans les travaux préparatoires, font apparaître que l'interdiction de retrait en ce qui concerne les associations de projet (article 13, alinéa 2), d'une part, et les associations prestataires de services et les associations chargées de mission (article 34, alinéa 1^{er}), d'autre part, n'est pas dénuée de justification raisonnable. La circonstance que pareille interdiction frappant les associations précitées ne soit pas réglée de la même façon n'y change rien, eu égard à la nature et aux objectifs distincts des diverses structures de coopération prévues par le décret entrepris.

B.5.7. Il en va de même, s'agissant du retrait, de la distinction, attaquée par la partie requérante, qui est opérée entre les structures de coopération dotées de la personnalité civile (interdiction de retrait) et les structures de coopération sans personnalité civile (pas d'interdiction de retrait). De surcroît, le fait d'avoir ou non la personnalité civile est un élément dont a pu tenir compte le législateur décréteur, à la lumière des objectifs qu'il poursuivait en créant les diverses structures de coopération, pour régler le retrait de manière différente.

B.5.8. N'est pas davantage admissible, la position de la partie requérante selon laquelle une association interlocale serait comparable à une association de projet ou à une autre structure de coopération dotée de la personnalité civile, de sorte que la même réglementation relative au retrait devrait être applicable. En effet, les quatre structures de coopération distinctes qui sont créées par le décret entrepris constituent autant de possibilités dont les communes peuvent faire usage pour réaliser ensemble des objectifs d'intérêt communal.

B.5.9. La circonstance que le conseil communal est renouvelé tous les six ans ne peut pas davantage être invoquée pour considérer comme discriminatoire l'interdiction de retrait visée à l'article 34, alinéa 1^{er}, du décret entrepris. En effet, le fait que les conseils communaux sont renouvelés tous les six ans n'empêche pas les communes, en vue de réaliser certains projets, de prendre des options politiques pour poursuivre en commun des objectifs d'intérêt communal dont la réalisation excède une période de six ans.

B.5.10. Le deuxième moyen ne peut être admis.

Quant au troisième moyen

B.6.1. L'article 11, alinéa 3, du décret entrepris violerait, selon la partie requérante, la règle de compétence inscrite à l'article 6, § 1^{er}, VIII, 1^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

B.6.2. L'article 11, alinéa 3, du décret entrepris dispose :

« Pour tout ce qui n'est pas expressément réglé par le présent décret, la structure de coopération dotée de la personnalité civile est régie par les dispositions de la législation sur les sociétés applicables aux sociétés coopératives à responsabilité limitée. »

B.6.3. En vertu de l'habilitation conférée par l'article 162, alinéa 4, de la Constitution, l'article 6, § 1^{er}, VIII, 1^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, tel qu'il était en vigueur au moment de l'adoption du décret attaqué, attribuait aux régions la compétence relative aux « associations [...] de communes dans un but d'utilité publique, à l'exception de la tutelle spécifique en matière de lutte contre l'incendie organisée par la loi ». C'est dans cette disposition que la Région flamande trouve sa compétence de principe pour adopter la règle fixée par le décret entrepris.

B.6.4. L'exposé des motifs précise comme suit la portée de l'article 11 :

« La forme juridique de la structure de coopération n'est plus déterminée par la loi sur les sociétés. Il a été tenté de trouver une réglementation *sui generis* qui soit la plus complète possible pour tout ce qui concerne la coopération intercommunale.

La référence à la loi sur les sociétés est néanmoins nécessaire parce qu'une série de dispositions restent applicables, par exemple s'agissant de la liquidation. En la matière, il a été opté pour la société coopérative à responsabilité limitée, cette forme juridique correspondant le mieux aux structures de coopération intercommunales. » (*Doc.*, Parlement flamand, 2000-2001, n° 565/1, p. 13)

B.6.5. Contrairement à ce que soutient la partie requérante, en adoptant le décret entrepris, le législateur décréteur a effectivement réglé les structures de coopération intercommunales et il n'a nullement « laissé dans son ensemble à l'autorité fédérale » le soin de régler le contenu de ces structures de coopération. Au contraire, le législateur décréteur a entendu, comme le font apparaître les travaux préparatoires précités, élaborer une réglementation *sui generis* qui soit la plus complète possible.

Il a pu, sans méconnaître la règle de compétence invoquée par la partie requérante, pour tout ce qui n'est pas expressément réglé par le décret entrepris, déclarer certains articles du Code des sociétés fédéral applicables aux structures de coopération dotées de la personnalité civile. Le choix du législateur décréteur d'adopter une règle par référence n'est pas critiquable en l'espèce, dès lors qu'il a, ce faisant, non pas entendu transférer la mise en œuvre de ses propres compétences au législateur fédéral mais simplement décidé quelles étaient les règles applicables à défaut de règles spécifiques.

B.6.6. Le troisième moyen ne peut être accueilli.

Quant au quatrième moyen

B.7.1. Selon la partie requérante, l'article 81, a, du décret entrepris *juncto* l'article 26 de la loi du 22 décembre 1986 relative aux intercommunales *juncto* l'article 12 du décret entrepris viole les articles 10 et 11 de la Constitution, lus en combinaison avec le principe général de la sécurité juridique, avec la circulaire administrative n° 148 de 1971, avec la circulaire n° 6 du 27 février 1975 de l'Administration de la T.V.A. et avec la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services.

B.7.2. La disposition entreprise énonce :

« Art. 81. Aux dates respectives de l'entrée en vigueur définie à l'article 79 du présent décret, la réglementation suivante sera abrogée :

a. la loi du 22 décembre 1986 relative aux intercommunales vis-à-vis des structures de coopération des communes dont le ressort se situe entièrement dans les limites de la Région flamande, à l'exception de l'article 26 et des dispositions relatives aux associations de communes et provinces, visées à l'article 92bis, § 2, d, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles; [...] »

B.7.3. L'article 81, a, entrepris, se borne à abroger la loi du 22 décembre 1986 relative aux intercommunales, à l'exception, entre autres, de l'article 26 de cette loi.

La Cour n'aperçoit pas comment l'on pourrait déduire du simple fait que l'article 26 précité n'a pas été abrogé que l'article 81, a, entrepris, aurait pour effet de créer les différences de traitement évoquées dans le moyen entre l'association chargée de mission et l'association prestataire de services sur le plan de la fiscalité et de l'application de la législation relative aux marchés publics.

B.7.4. En outre, si le moyen devait être interprété comme une critique à l'encontre d'un éventuel traitement fiscal distinct que réserverait l'Administration de la T.V.A. aux deux associations précitées, la partie requérante soumet à la Cour un grief dont elle ne peut connaître. En effet, la Cour n'est pas compétente pour apprécier l'application, dans un cas concret, d'une réglementation déterminée par une administration. Les actes administratifs mentionnés au moyen ne sont pas des normes sur la base desquelles la Cour puisse exercer son contrôle.

B.7.5. Le quatrième moyen ne peut être accueilli.

Quant au cinquième moyen

B.8.1. Selon la partie requérante, l'article 10 *juncto* l'article 80, § 2, du décret du 6 juillet 2001 viole les articles 10 et 11 de la Constitution.

B.8.2. Conformément à l'alinéa 1^{er} entrepris de l'article 10 du décret du 6 juillet 2001, la participation aux structures de coopération dotées de la personnalité civile est limitée aux personnes morales de droit public expressément énumérées dans cette disposition. Pour les raisons exposées en B.3.3, B.4.5 et B.4.6, l'alinéa 1^{er} de l'article 10 du décret entrepris ne viole pas le principe d'égalité et de non-discrimination en ce qu'il exclut la participation de personnes morales de droit privé aux structures de coopération dotées de la personnalité civile.

En tant qu'il est dirigé contre l'alinéa 1^{er} de l'article 10, pris isolément, le moyen n'est pas fondé.

B.8.3. La partie requérante, toutefois, invoque encore une violation des articles 10 et 11 de la Constitution par l'alinéa 1^{er} de l'article 10 du décret entrepris lu en combinaison avec l'article 80, § 2.

L'article 80, § 2, du décret entrepris énonce :

« Les intercommunales, visées au paragraphe 2 de l'article 79 du présent décret, auxquelles participent des personnes physiques et morales sans que cette participation ne soit spécifiquement réglée par d'autres dispositions légales ou décrétales adapteront leurs statuts de manière à permettre auxdites personnes physiques et morales non chargées d'une mission d'exploitation ou de gestion de se retirer au moment de l'entrée en vigueur du présent décret. Les autres personnes physiques et juridiques se retireront au plus tard soit au moment de la reconduction des associations soit à la date du 31 décembre de la dix-huitième année suivant l'année des dernières élections communales précédant l'entrée en vigueur conformément au paragraphe premier de l'article 79 du présent décret.

Ces personnes ne seront redevables d'aucune indemnité et l'application du troisième alinéa de l'article 37 du présent décret ne pourra leur être imposée. »

B.8.4. La portée de l'article 80, § 2, a été précisée comme suit dans les travaux préparatoires :

« Une période transitoire est prévue aux fins de rencontrer les effets de la participation des personnes physiques et morales [...] aux intercommunales existantes, laquelle n'est plus autorisée dans les nouvelles structures de coopération. [...]

Il est mis fin à la participation des personnes physiques ou morales en deux ans ou dix-huit ans, en fonction de la portée de l'affiliation. Si elle s'accompagne d'une mission d'exploitation ou d'une mission de gestion, comme dans le secteur de l'énergie, une longue période se justifie eu égard aux implications financières. Le règlement concret est confié aux partenaires de la structure de coopération ». (*Doc.*, Parlement flamand, 2000-2001, n° 565/1, p. 24)

B.8.5. L'article 80, § 2, alinéa 1^{er}, figure au « Chapitre VI - Dispositions transitoires et finales » (articles 79 à 81). Il ressort du texte de cette disposition comme des travaux préparatoires précités que l'article 80, § 2, doit être considéré comme une disposition transitoire. Cette disposition règle le retrait de certaines personnes physiques et morales qui participent aux intercommunales existantes lors de l'entrée en vigueur du décret entrepris. Ce retrait pourra se faire au fur et à mesure. Pour les personnes physiques ou morales chargées d'une mission d'exploitation ou d'une mission de gestion, cette période transitoire s'étend jusqu'au 31 décembre 2018 au plus tard (article 80, § 2, alinéa 1^{er}, deuxième phrase).

B.8.6. Les discriminations alléguées par la partie requérante qui résulteraient de la lecture combinée de l'alinéa 1^{er} de l'article 10 et de l'article 80, § 2, sont inexistantes. En effet, il découle de la nature propre d'une règle transitoire, comme celle prévue par l'article 80, § 2, qu'au cours d'une certaine période, une règle différente peut s'appliquer - et, le cas échéant, doit même s'appliquer. Sans méconnaître le principe d'égalité et de non-discrimination, pareilles mesures visent avant tout à assurer une transition souple de l'ancienne règle à la nouvelle.

B.8.7. Le cinquième moyen ne peut être accueilli.

Quant au sixième moyen

B.9.1. La partie requérante prend « en ordre subsidiaire » un sixième moyen de la violation, par les articles 3 et 34, alinéa 1^{er}, *juncto* l'article 11, alinéa 3, du décret du 6 juillet 2001, de la règle répartitrice de compétences inscrite à l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 5, 5°, de la loi spéciale du 8 août 1980, lu en combinaison avec les articles 351 et 367 du Code des sociétés.

B.9.2. L'article 3 du décret entrepris - l'article 34, alinéa 1^{er}, et l'article 11, alinéa 3, ont respectivement été cités aux B.5.2 et B.6.2 - dispose :

« Afin de remplir ensemble des objets d'intérêt communal, deux ou plusieurs communes peuvent créer, aux conditions définies dans le présent décret, des structures de coopération dotées ou non de la personnalité civile, bénéficiant ou non d'un transfert de gestion. »

B.9.3. La partie requérante estime que le législateur décretaal, en adoptant les dispositions précitées, a empiété sur un domaine de compétences exclusivement fédéral, à savoir la législation relative aux sociétés, dès lors qu'il a créé un nouveau type « propre » de société coopérative à responsabilité limitée dont la réglementation diffère fondamentalement de celle contenue dans la législation sur les sociétés.

B.9.4. Dans le cadre de l'examen du troisième moyen, dirigé contre l'article 11, alinéa 3, du décret entrepris, il est apparu que la Région flamande trouvait dans l'article 6, § 1^{er}, VIII, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles la compétence de principe pour édicter la règle contenue dans le décret entrepris. Ce faisant, le législateur décretaal a entendu élaborer une règle *sui generis* la plus complète possible en matière de coopération intercommunale.

B.9.5. Les dispositions entreprises prévoient, d'une part, la possibilité que deux communes créent une structure de coopération dotée de la personnalité civile à laquelle s'appliquent les dispositions du Code des sociétés relatives à la forme juridique de la société coopérative à responsabilité limitée (article 3 *juncto* l'article 11, alinéa 3, du décret attaqué) et, d'autre part, l'interdiction de retrait pour les membres d'une association prestataire de services ou chargée de mission pendant une durée éventuelle de 18 ans au maximum (article 34, alinéa 1^{er}). Ces mesures s'inscrivent dans le cadre de la compétence régionale de régler la coopération intercommunale et le souci du législateur décretaal d'édicter en la matière une règle *sui generis* qui soit la plus complète possible.

Les dispositions entreprises ne portent dès lors pas atteinte à la compétence du législateur fédéral en matière de droit des sociétés prévue à l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 5, 5°, de la loi spéciale du 8 août 1980.

B.9.6. Le sixième moyen ne peut être accueilli.

Par ces motifs,

la Cour

- annule l'article 4, alinéa 2, du décret de la Région flamande du 6 juillet 2001 portant réglementation de la coopération intercommunale;

- rejette le recours pour le surplus.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, à l'audience publique du 14 mai 2003.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux

Le président,

A. Arts

SCHIEDSHOF

D. 2003 — 2329

[2003/200644]

Auszug aus dem Urteil Nr. 65/2003 vom 14. Mai 2003

Geschäftsverzeichnisnummer: 2430

In Sachen: Klage auf völlige oder teilweise Nichtigerklärung des Dekrets der Flämischen Region vom 6. Juli 2001 zur Regelung der interkommunalen Zusammenarbeit, erhoben von der «Intercommunale voor vuilverwijdering en -verwerking voor Izegem en ommeland».

Der Schiedshof,

zusammengesetzt aus den Vorsitzenden A. Arts und M. Melchior, und den Richtern L. François, R. Henneuse, L. Lavrysen, J.-P. Snappe und E. Derycke, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Vorsitzenden A. Arts,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. Gegenstand der Klage und Verfahren

Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 29. April 2002 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 30. April 2002 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob die Intercommunale voor vuilverwijdering en -verwerking voor Izegem en ommeland GenmbH, mit Sitz in 8870 Izegem, Rathaus, Klage auf Nichtigerklärung des Dekrets der Flämischen Region vom 6. Juli 2001 zur Regelung der interkommunalen Zusammenarbeit, insbesondere der Artikel 3, 4 Absatz 2, 6, 10, 11 Absatz 3, 12, 13, 34 Absatz 1, 80 § 2 und 81 Buchstabe a) (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 31. Oktober 2001, zweite Ausgabe).

(...)

II. In rechtlicher Beziehung

(...)

In bezug auf den Umfang der Klage

B.1.1. Die klagende Partei hat eine Nichtigkeitsklage eingereicht gegen das Dekret der Flämischen Region vom 6. Juli 2001 zur Regelung der interkommunalen Zusammenarbeit (in Abkürzung: DIZ), insbesondere die Artikel 3, 4 Absatz 2, 6, 10, 11 Absatz 3, 12, 13, 34 Absatz 1, 80 § 2 und 81 Buchstabe a).

B.1.2. Der Hof muß den Umfang der Nichtigkeitsklage anhand des Inhaltes der Klageschrift festlegen. Er beurteilt nur die Bestimmungen, gegen die Beschwerdegründe durch die klagende Partei dargelegt werden.

Da nur gegen die Artikel 3, 4 Absatz 2, 6, 10, 11 Absatz 3, 12, 13, 34 Absatz 1, 80 § 2 und 81 Buchstabe a) des obengenannten Dekrets Klagegründe angeführt werden, beschränkt der Hof seine Prüfung auf diese Bestimmungen. Sollte sich jedoch aus einer näheren Prüfung der sechs angeführten Klagegründe ergeben, daß nur bestimmte Teile dieser Bestimmungen tatsächlich bemängelt werden, wird sich die Prüfung in diesem Fall auf diese Teile beschränken.

In bezug auf das Interesse der klagenden Partei

B.2.1. Nach Auffassung der Flämischen Regierung muß bei der Prüfung der sechs einzelnen Klagegründe, die jeweils gegen andere Bestimmungen des DIZ gerichtet sind, geprüft werden, ob das erforderliche Interesse der klagenden Partei vorhanden ist.

B.2.2. Die klagende Partei, eine Genossenschaft mit beschränkter Haftung, ist eine gemischte Interkommunale, der unter anderem ein privatrechtlicher Gesellschafter angehört. Die angefochtenen Dekretsbestimmungen hätten zur Folge, daß sie sich langfristig zu einer rein interkommunalen Interessenvereinigung umstrukturieren müsse. Somit könne die Lage der klagenden Partei unmittelbar und in ungünstigem Sinne betroffen sein, so daß sie das erforderliche Interesse aufweise.

Zur Hauptsache

In bezug auf das Dekret vom 6. Juli 2001

B.3.1. Mit dem Dekret vom 6. Juli 2001 wird angestrebt, für die Flämische Region eine organisierende Regelung in bezug auf die Interessenvereinigungen, die von zwei oder mehr Gemeinden im Hinblick auf die gemeinsame Verwirklichung von Zielsetzungen von kommunalem Interesse gegründet werden können, festzulegen (Artikel 3). Diese Regelung ersetzt diejenige des Gesetzes vom 22. Dezember 1986 über die Interkommunalen einerseits und diejenige des Dekrets vom 1. Juli 1987 über die Arbeitsweise der Interkommunalen, die Kontrolle über sie und die Festlegung ihres Zuständigkeitsbereichs andererseits (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2000-2001, Nr. 565/1, SS. 3, 123 und 125). Das Dekret vom 6. Juli 2001 hebt das vorgenannte Gesetz vom 22. Dezember 1986 auf, mit Ausnahme von einerseits Artikel 26 dieses Gesetzes, wonach die Interkommunalen von Steuern befreit sind, und andererseits den Bestimmungen über die überregionalen Interkommunalen im Sinne von Artikel 92bis § 2 Buchstabe d) des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen (Artikel 81 Buchstabe a)).

Die im DIZ vorgesehene Regelung unterscheidet sich hauptsächlich darin vom Gesetz vom 22. Dezember 1986,

- daß sie eine Diversifizierung und eine flexiblere Handhabung der Formen der Zusammenarbeit vorsieht, indem sie den Gemeinden die Möglichkeit bietet, sich für einen der vier im Dekret vorgesehenen Interessenvereinigungen zu entscheiden;

- daß sie beabsichtigt, eine weitere Demokratisierung der interkommunalen Zusammenarbeit zu schaffen, die sich in der Aufwertung der Rolle der Gemeinden, in Korrekturen des Systems der «gemischten» Interkommunalen und einer Reihe von Elementen der verwaltungsmäßigen Modernisierung äußert (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2000-2001, Nr. 565/1, SS. 3-5 und 125).

B.3.2. Das Dekret unterscheidet zwischen einer Interessenvereinigung ohne Rechtspersönlichkeit (Kapitel II - Artikel 6 bis 9) und drei Interessenvereinigungen mit Rechtspersönlichkeit (Kapitel III - Artikel 10 bis 70).

Die Interessenvereinigungen ohne Rechtspersönlichkeit werden «interlokale Vereinigungen» genannt (Artikel 6 Absatz 2). Sie sehen ohne Übertragung der Verwaltungsbefugnis die Verwirklichung eines bestimmten Vorhabens von kommunalem Interesse vor (Artikel 6 Absatz 1) und gründen auf einer «Vereinbarung mit satzungsmäßiger Tragweite» (Artikel 7). Die interlokale Vereinigung kann eine geeignete Form sein, um ein konkretes Vorhaben von begrenztem Umfang auszuführen, wie die Lieferung einer Ware oder einer Dienstleistung oder die Ausführung einer bestimmten Arbeit (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2000-2001, Nr. 565/1, SS. 4 und 12).

Bei den Interessenvereinigungen mit Rechtspersönlichkeit wird zwischen drei Formen der Zusammenarbeit unterschieden:

- Die «Projektvereinigung» ist eine Interessenvereinigung ohne Übertragung der Verwaltungsbefugnis, zur Planung, Ausführung und Kontrolle eines deutlich beschriebenen Projektes (Artikel 12 § 2 Nr. 1); sie wird für einen Zeitraum von höchstens sechs Jahren gegründet (Artikel 13 Absatz 1). Die Projektvereinigung eignet sich für kleinere Projekte, die eine begrenzte Anzahl Gemeinden betreffen und deren Verwirklichung eine kurze Zeitspanne erfordert; sie soll die übermäßige Zunahme von interkommunalen VoGs einschränken (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2000-2001, Nr. 565/1, SS. 4 und 14).

- Die «Dienstleistungsvereinigung» ist eine Interessenvereinigung ohne Übertragung der Verwaltungsbefugnis; sie soll den beteiligten Gemeinden eine deutlich definierte Dienstleistung erteilen, gegebenenfalls für verschiedene kommunale Bereiche (Artikel 12 § 2 Nr. 2); sie wird gegründet für eine Dauer, die grundsätzlich höchstens 18 Jahre beträgt (Artikel 34 bis 36). Die heutigen Interkommunalen für regionale Entwicklung sind eine Präfiguration dieser Dienstleistungsvereinigungen (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2000-2001, Nr. 565/1, SS. 4 und 14).

- Die «Vereinigung zur Ausführung von Aufträgen» ist eine Interessenvereinigung mit Übertragung der Verwaltungsbefugnis, der die beteiligten Gemeinden die Ausführung einer oder mehrerer deutlich festgelegter Befugnisse in bezug auf einen oder mehrere funktional zusammenhängende kommunale Bereiche anvertrauen (Artikel 12 § 2 Nr. 3); wie die Dienstleistungsvereinigung wird sie für eine Dauer gegründet, die grundsätzlich höchstens 18 Jahre beträgt (Artikel 34 bis 36). Die Vereinigung zur Ausführung von Aufträgen ist zu vergleichen mit den Interkommunalen, die bisher ihre Grundlage im Gesetz vom 22. Dezember 1986 fanden (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2000-2001, Nr. 565/1, S. 4).

Unter «Übertragung der Verwaltungsbefugnis» ist zu verstehen, daß die beteiligten Gemeinden der Interessenvereinigung die Ausführung der durch sie im Rahmen ihrer Zielsetzungen getroffenen Beschlüsse anvertrauen, in dem Sinne, daß die beteiligten Gemeinden auf das Recht verzichten, denselben Auftrag selbständig oder gemeinsam mit Dritten auszuführen (Artikel 12 § 1 Absatz 2).

B.3.3. Das Dekret sieht grundsätzlich das Verbot der Beteiligung von privatrechtlichen juristischen Personen an Interessenvereinigungen mit Rechtspersönlichkeit vor (Artikel 10 Absatz 1). Gemäß den Vorarbeiten gelten solche Interessenvereinigungen nämlich als eine Verlängerung der örtlichen Verwaltung und sollen sie Hilfsstrukturen der Gemeinden sein. Wenn interkommunale Strukturen der Zusammenarbeit mit Rechtspersönlichkeit gegründet werden, insbesondere wenn dies mit einer Übertragung der Verwaltungsbefugnis einhergeht, könnte eine privatrechtliche Beteiligung zu undeutlichen Verantwortungen und zu Interessenkonflikten führen (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2000-2001, Nr. 565/1, S. 5).

B.3.4. Das DIZ ist am 10. November 2001 in Kraft getreten und findet Anwendung auf alle neuen Interessenvereinigungen in der Flämischen Region, die zwischen Gemeinden gebildet werden und die keinen besonderen Gesetzes- oder Dekretsbestimmungen unterliegen (Artikel 79 § 1). Für die bestehenden Interkommunalen ist eine Übergangsregelung vorgesehen (Artikel 79 §§ 2 und 3 und Artikel 80).

In bezug auf den ersten Klagegrund

B.4.1. Nach Auffassung der klagenden Partei verstießen Artikel 4 Absatz 2 und die Artikel 6 und 10 des Dekrets vom 6. Juli 2001 gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

B.4.2. Die angefochtenen Bestimmungen besagen:

Artikel 4 Absatz 2: «Juristische Personen, die einem ausländischen Rechtssystem unterliegen, können sich an einer Interessenvereinigung im Sinne dieses Dekrets beteiligen, wenn sie aufgrund ihres eigenen Rechtes hierzu ermächtigt sind.»

Artikel 6: «Zwei oder mehr Gemeinden können eine Interessenvereinigung ohne Rechtspersönlichkeit bilden, um ohne Übertragung der Verwaltungsbefugnis ein bestimmtes Vorhaben von kommunalem Interesse zu verwirklichen. Unbeschadet anderslautender Dekretsbestimmungen können andere juristische Personen des öffentlichen Rechts und des Privatrechts sich daran beteiligen.

Diese Interessenvereinigungen heißen interlokale Vereinigungen und sie fügen ihrem Namen diesen Begriff immer bei.»

Artikel 10: «Zwei oder mehr Gemeinden können eine Interessenvereinigung mit Rechtspersönlichkeit bilden, um Ziele in bezug auf eine oder mehrere inhaltlich zusammenhängende kommunale Bereiche zu verwirklichen. Unbeschadet anderslautender Dekretsbestimmungen können neben den Gemeinden und Provinzen ausschließlich autonome Gemeindeunternehmen, öffentliche Sozialhilfzentren und ihre Vereinigungen, insofern diese ausschließlich öffentliche juristische Personen umfassen, sowie andere Interessenvereinigungen, die gemäß den Bestimmungen dieses Dekrets gegründet wurden, sich daran beteiligen.

Der Sitz der Interessenvereinigung mit Rechtspersönlichkeit befindet sich stets auf dem Gebiet einer beteiligten Gemeinde in einem Gebäude, das ihr selbst oder einer beteiligten Gemeinde gehört.»

B.4.3. Da die klagende Partei keine Beschwerden gegen Absatz 2 von Artikel 6 und gegen Absatz 2 von Artikel 10 vorbringt, beschränkt der Hof seine Prüfung auf Absatz 2 von Artikel 4, auf Absatz 1 von Artikel 6 und auf Absatz 1 von Artikel 10. Da die klagende Partei ebenfalls keine Beschwerden gegen die letztgenannten Bestimmungen, getrennt betrachtet, vorbringt, sondern lediglich insofern diese Bestimmungen im gegenseitigen Zusammenhang gelesen werden, beschränkt der Hof seine Prüfung darauf.

B.4.4. Gemäß Artikel 4 Absatz 2 des DIZ können ausländische juristische Personen sich gegebenenfalls an einer Interessenvereinigung im Sinne des Dekrets beteiligen. Nach Darlegung der klagenden Partei gehe aus dieser Bestimmung, in Verbindung mit Absatz 1 von Artikel 10 des DIZ, hervor, daß ausländische juristische Personen, ungeachtet ihrer Beschaffenheit als privatrechtliche oder öffentlich-rechtliche Person, sich sowohl an den Interessenvereinigungen ohne Rechtspersönlichkeit (die interlokalen Vereinigungen) als auch an den Interessenvereinigungen mit Rechtspersönlichkeit (die Projektvereinigungen, die Dienstleistungsvereinigungen und die Vereinigungen zur Ausführung von Aufträgen) beteiligen könnten, wenn sie hierzu durch ihr eigenes Recht ermächtigt seien. Somit könnten sich nach Darlegung der klagenden Partei ausländische privatrechtliche juristische Personen an Interessenvereinigungen mit Rechtspersönlichkeit beteiligen, während belgische privatrechtliche juristische Personen dies nicht könnten.

B.4.5. Der Ausschluß privatrechtlicher juristischer Personen von Interessenvereinigungen mit Rechtspersönlichkeit wurde in den Vorarbeiten wie folgt erklärt:

«Interkommunale Vereinigungen sind als eine Verlängerung der örtlichen Verwaltung anzusehen und sollen Hilfsstrukturen der Gemeinden sein.

Laut dem Vorentwurf zum Dekret über die interkommunale Zusammenarbeit ist es nicht mehr möglich, daß private juristische Personen sich an Vereinigungen mit Rechtspersönlichkeit beteiligen und Verwaltungsfunktionen ausüben.

Wenn interkommunale Strukturen der Zusammenarbeit mit Rechtspersönlichkeit gegründet werden, insbesondere wenn dies mit einer Übertragung der Verwaltungsbefugnis einhergeht, könnte eine privatrechtliche Beteiligung zu undeutlichen Verantwortungen und zu Interessenkonflikten führen.

Selbstverständlich können Gemeinden mit Partnern des Privatrechts in einem anderen als einem interkommunalen Rahmen zusammenarbeiten, wie beispielsweise durch Verträge, Konzessionen, und so weiter. Die Zusammenarbeit zwischen öffentlichem und privatem Bereich kann später durch ein Dekret geregelt werden. In jedem Fall muß eine solche Zusammenarbeit mit dem europäischen Wettbewerbsrecht vereinbar sein.

Im Gegensatz zu der bestehenden Situation in den gemischten Interkommunalen, in denen der Schutz des Monopols Vorrang vor der Entscheidungsfreiheit der öffentlichen Verwaltungen hat, kommt das Verbot der Beteiligung von privatrechtlichen juristischen Personen auch dem vom Privatsektor befürworteten freien Wettbewerb zugute.» (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2000-2001, Nr. 565/1, S. 5; siehe auch: ebenda, Nr. 565/10, SS. 5-6)

B.4.6. Aus diesen Vorarbeiten wird ersichtlich, daß der Dekretgeber mit dem Ausschluß der privatrechtlichen juristischen Personen aus den Interessenvereinigungen mit Rechtspersönlichkeit insbesondere das Risiko vermeiden wollte, daß eine solche Beteiligung zu undeutlichen Verantwortungen und zu Interessenkonflikten führen könnte.

B.4.7. Sollte aus dem angefochtenen Absatz 2 von Artikel 4 - insbesondere aus der Verwendung des Begriffes «juristischen Personen» - in Verbindung mit Absatz 1 von Artikel 10 abzuleiten sein, daß nicht nur öffentlich-rechtliche ausländische juristische Personen, sondern auch privatrechtliche ausländische juristische Personen, wenn sie durch ihr eigenes Recht hierzu ermächtigt seien, sich an den im DIZ angeführten Interessenvereinigungen mit Rechtspersönlichkeit beteiligen könnten, ist daraus zu schlußfolgern, daß ein Behandlungsunterschied in bezug auf belgische privatrechtliche juristische Personen eingeführt wird, da diese sich gemäß Absatz 1 von Artikel 10 nicht an Interessenvereinigungen mit Rechtspersönlichkeit beteiligen können. Artikel 10 behält nämlich die Beteiligung an Interessenvereinigungen mit Rechtspersönlichkeit im Prinzip ausdrücklich den in dieser Bestimmung angeführten juristischen Personen des öffentlichen Rechts vor.

Dieser Behandlungsunterschied zwischen ausländischen und belgischen privatrechtlichen juristischen Personen ist nicht vernünftig gerechtfertigt, da das Unterscheidungskriterium, nämlich die Staatsangehörigkeit der betreffenden privatrechtlichen juristischen Person, nicht sachdienlich ist in bezug auf die Zielsetzung des Dekretgebers, an die in B.4.6 erinnert wurde. Das Risiko, daß eine Beteiligung von privatrechtlichen juristischen Personen an den Interessenvereinigungen mit Rechtspersönlichkeit zu undeutlichen Verantwortungen und zu Interessenkonflikten führen könnte, besteht nämlich ungeachtet der Staatsangehörigkeit der betreffenden privatrechtlichen juristischen Person.

B.4.8. Absatz 2 von Artikel 4 in Verbindung mit Absatz 1 von Artikel 10 verstößt gegen den Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung und ist somit für nichtig zu erklären.

B.4.9. Die klagende Partei führt noch einen zusätzlichen Unterschied an, der diskriminierend sei: Einerseits schließe Artikel 10 die Zusammenarbeit mit belgischen, jedoch nicht mit ausländischen privatrechtlichen juristischen Personen in Interessenvereinigungen mit Rechtspersönlichkeit aus; andererseits sei gemäß Artikel 6 die Zusammenarbeit mit belgischen privatrechtlichen juristischen Personen jedoch zugelassen in Interessenvereinigungen ohne Rechtspersönlichkeit.

B.4.10. Infolge der Nichtigerklärung von Absatz 2 von Artikel 4 besteht die hilfsweise angeführte Diskriminierung nicht mehr. Sowohl ausländische als auch belgische privatrechtliche juristische Personen sind nämlich infolge der Nichtigerklärung von der Beteiligung an Interessenvereinigungen mit Rechtspersönlichkeit ausgeschlossen.

Das Dekret unterscheidet im übrigen nicht zwischen ausländischen und belgischen privatrechtlichen juristischen Personen hinsichtlich ihrer Beteiligung an Interessenvereinigungen ohne Rechtspersönlichkeit; sowohl ausländische als auch belgische privatrechtliche und öffentlich-rechtliche juristische Personen können sich grundsätzlich an Interessenvereinigungen ohne Rechtspersönlichkeit beteiligen. Artikel 6 enthält folglich keinen Behandlungsunterschied hinsichtlich der Beteiligung an Interessenvereinigungen ohne Rechtspersönlichkeit zwischen ausländischen und belgischen privatrechtlichen und öffentlich-rechtlichen juristischen Personen.

In bezug auf den zweiten Klagegrund

B.5.1. Nach Auffassung der klagenden Partei verstießen die Artikel 12, 13 und 34 Absatz 1 gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, in Verbindung mit dem allgemeinen Grundsatz des Gesetzes der Veränderlichkeit.

B.5.2. Die angefochtenen Bestimmungen besagen:

«Art. 12. § 1. Die Gemeinden beschließen über die Übertragung der Verwaltungsbefugnis entsprechend der Satzung der Interessenvereinigung.

Unter Übertragung der Verwaltungsbefugnis ist zu verstehen, daß die beteiligten Gemeinden der Interessenvereinigung die Ausführung der durch sie im Rahmen ihrer Zielsetzungen getroffenen Beschlüsse anvertrauen, in dem Sinne, daß die beteiligten Gemeinden auf das Recht verzichten, denselben Auftrag selbständig oder gemeinsam mit Dritten auszuführen.

§ 2. Es gibt drei Formen von Interessenvereinigungen mit Rechtspersönlichkeit:

1. Projektvereinigung: eine Interessenvereinigung ohne Übertragung der Verwaltungsbefugnis, zur Planung, Ausführung und Kontrolle eines deutlich beschriebenen Projektes;

2. Dienstleistungsvereinigung: eine Interessenvereinigung ohne Übertragung der Verwaltungsbefugnis; sie soll den beteiligten Gemeinden eine deutlich definierte Dienstleistung erteilen, gegebenenfalls für verschiedene kommunale Bereiche;

3. Vereinigung zur Ausführung von Aufträgen: eine Interessenvereinigung mit Übertragung der Verwaltungsbefugnis, der die beteiligten Gemeinden die Ausführung einer oder mehrerer deutlich festgelegter Befugnisse in bezug auf einen oder mehrere funktional zusammenhängende kommunale Bereiche anvertrauen.»

«Art. 13. Die Projektvereinigung wird für einen Zeitraum von höchstens sechs Jahren gegründet infolge von entsprechenden Gemeinderatsbeschlüssen, die innerhalb einer Frist von zwei Monaten gefaßt werden.

Während der bei der Gründung einer Projektvereinigung festgesetzten Dauer ist kein Austritt möglich.

Die Projektvereinigung kann mehrere Male für jeweils eine Höchstdauer von sechs Jahren verlängert werden infolge der vor dem Ablauf der Dauer von den beteiligten Gemeinden in diesem Sinne gefaßten Beschlüssen. In Ermangelung eines einstimmigen Beschlusses aller beteiligten Gemeinden oder in Ermangelung eines oder mehrerer Beschlüsse wird die Projektvereinigung aufgelöst. Die Abwicklungsmodalitäten sind in der Satzung festgelegt.

Projektvereinigungen können nicht in den Jahren gegründet werden, in denen Wahlen für eine vollständige Erneuerung der Gemeinderäte stattfinden.»

«Art. 34. Während der bei der Gründung einer Dienstleistungsvereinigung oder einer Vereinigung zur Ausführung von Aufträgen festgesetzten Dauer, die vorbehaltlich der Bestimmungen von Artikel 36 dieses Dekrets achtzehn Jahre nicht überschreiten darf, ist kein Austritt möglich.

[...]

B.5.3. Bei dem von der klagenden Partei angeführten «Gesetz der Veränderlichkeit» handelt es sich nicht um eine Rechtsnorm, die der Hof prüfen könnte.

Insofern der Klagegrund dieses «Gesetz» anführt, ist er nicht annehmbar.

B.5.4. Da die klagende Partei lediglich Beschwerden gegen das Austrittsverbot anführt, das in Artikel 13 Absatz 2 in bezug auf die Projektvereinigung und in Artikel 34 Absatz 1 in bezug auf die Dienstleistungsvereinigung und die Vereinigung zur Ausführung von Aufträgen festgelegt ist, beschränkt der Hof seine Prüfung auf diese Bestimmungen. Aus den gleichen Gründen prüft der Hof Artikel 12 lediglich, insofern er zur Prüfung vorgelegt wurde in Verbindung mit Artikel 34 Absatz 1.

B.5.5. Es obliegt dem Dekretgeber, die organisierende Regelung in bezug auf die Interessenvereinigungen, die von zwei oder mehr Gemeinden im Hinblick auf die gemeinsame Verwirklichung von Zielsetzungen zugunsten der Gemeinden gegründet werden können, festzulegen. Der Dekretgeber kann vorsehen, den Gemeinden eine Reihe von Interessenvereinigungen anzubieten, die je nach Bedarf eingesetzt werden können, insbesondere unter Berücksichtigung des Umfangs der Projekte, für die eine Zusammenarbeit zur Verwirklichung als wünschenswert erachtet wird, sowie der flexibleren oder aber strengeren Form der Zusammenarbeit. Für jede dieser Vereinigungen kann er Regeln unter anderem über die Dauer und den Austritt festlegen. Dabei muß der Dekretgeber jedoch darauf achten, daß der Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung eingehalten wird.

B.5.6. Die Auferlegung des bemängelten Austrittsverbots aus einer Projektvereinigung (Artikel 13 Absatz 2) während der bei der Gründung dieser Vereinigung festgesetzten Dauer wurde aufgrund eines Abänderungsantrags eingefügt, der wie folgt begründet wurde:

«Um eine minimale Funktionsfähigkeit und Rechtssicherheit innerhalb der Interessenvereinigung in Form einer Projektvereinigung zu gewährleisten, muß verhindert werden, daß Partner austreten, bevor die in der Gründungsakte festgelegte Dauer abgelaufen ist.» (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2000-2001, Nr. 565/3, S. 2)

Das Auferlegen des bemängelten Austrittsverbots während höchstens 18 Jahren aus einer Dienstleistungsvereinigung und einer Vereinigung zur Ausführung von Aufträgen (Artikel 34 Absatz 1) wurde in den Vorarbeiten wie folgt erläutert:

«Eine Dauer von höchstens achtzehn Jahren ist [...] ein annehmbarer Zeitraum. Eine endgültige Beurteilung der Führung und Arbeitsweise muß schneller möglich sein als derzeit bei der nun geltenden Höchstdauer von dreißig Jahren. Im übrigen wurde auch bereits im Gesetz vom 22. Dezember 1986 die Austrittsmöglichkeit nach fünfzehn Jahren vorgesehen, so daß achtzehn Jahre sicherlich als eine vernünftige Dauer des Bestehens angesehen werden können.

Die Verkürzung der Dauer wird ausgeglichen durch ein Austrittsverbot während der Dauer des Bestehens. Gemeinden, die sich zusammenschließen, um eine bestimmte Zielsetzung gemeinsam zu verwirklichen, haben ein Konzept vor Augen, das gefährdet werden kann, wenn eine oder mehrere von ihnen auf halbem Wege aussteigen. Achtzehn Jahre sind jedenfalls keine unüberwindbare Dauer.» (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2000-2001, Nr. 565/1, S. 17)

Aus diesen während der Vorarbeiten angeführten Gründen geht hervor, daß das Austrittsverbot aus einerseits Projektvereinigungen (Artikel 13 Absatz 2) und andererseits Dienstleistungsvereinigungen sowie Vereinigungen zur Ausführung von Aufträgen (Artikel 34 Absatz 1) nicht einer vernünftigen Rechtfertigung entbehrt. Der Umstand, daß ein solches Verbot für die obenerwähnten Vereinigungen nicht auf die gleiche Weise geregelt ist, leistet dem keinen Abbruch angesichts der unterschiedlichen Beschaffenheit und Zielsetzung der verschiedenen Interessenvereinigungen, die das DIZ vorsieht.

B.5.7. Das Gleiche gilt in bezug auf den von der klagenden Partei angeprangerten Unterschied hinsichtlich des Austritts zwischen den Interessenvereinigungen mit Rechtspersönlichkeit (Austrittsverbot) und den Interessenvereinigungen ohne Rechtspersönlichkeit (kein Austrittsverbot). Außerdem ist der Umstand, ob eine Vereinigung über die Rechtspersönlichkeit verfügt oder nicht, ein Element, dem der Dekretgeber in Anbetracht der Zielsetzungen, die er mit der Einführung der verschiedenen Interessenvereinigungen anstrebte, Rechnung tragen konnte, um den Austritt auf unterschiedliche Weise zu regeln.

B.5.8. Die Sichtweise der klagenden Partei, wonach eine interlokale Vereinigung mit einer Projektvereinigung oder mit einer anderen Interessenvereinigung mit Rechtspersönlichkeit zu vergleichen sei, so daß dieselbe Regelung in bezug auf den Austritt gelten müsse, ist ebenfalls nicht annehmbar. Die vier unterschiedlichen Interessenvereinigungen, die durch das DIZ eingeführt wurden, sollen nämlich ebenso viele Möglichkeiten für die Gemeinden bieten, unterschiedliche Ziele kommunalen Interesses gemeinsam anzustreben.

B.5.9. Der Umstand, daß der Gemeinderat alle sechs Jahre erneuert wird, kann ebenfalls nicht geltend gemacht werden, um das in Artikel 34 Absatz 1 des DIZ vorgesehene Austrittsverbot als diskriminierend zu bezeichnen. Die alle sechs Jahre erfolgende Erneuerung der Gemeinderäte verhindert nämlich nicht, daß die Gemeinden zur Verwirklichung bestimmter Vorhaben politische Entscheidungen im Hinblick auf das gemeinsame Anstreben von Zielsetzungen kommunalen Interesses treffen können, deren Verwirklichung über einen Zeitraum von sechs Jahren hinausgeht.

B.5.10. Der zweite Klagegrund ist nicht annehmbar.

In bezug auf den dritten Klagegrund

B.6.1. Artikel 11 Absatz 3 des DIZ verstoße nach Auffassung der klagenden Partei gegen die Regel der Zuständigkeitsverteilung, die in Artikel 6 § 1 VIII Nr. 1 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen festgelegt sei.

B.6.2. Artikel 11 Absatz 3 des DIZ besagt:

«Für alles, was nicht ausdrücklich durch dieses Dekret geregelt wird, sind auf die Interessenvereinigung mit Rechtspersönlichkeit die Bestimmungen des Gesellschaftsgesetzbuches anwendbar, die für die Gesellschaftsform der Genossenschaft mit beschränkter Haftung gelten.»

B.6.3. Aufgrund der durch Artikel 162 Absatz 4 der Verfassung erteilten Ermächtigung wurde den Regionen durch Artikel 6 § 1 VIII Nr. 1 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen in seiner zum Zeitpunkt der Annahme des angefochtenen Dekrets geltenden Fassung die Zuständigkeit in bezug auf «die gemeinnützigen Vereinigungen von [...] Gemeinden, mit Ausnahme der durch das Gesetz organisierten spezifischen Aufsicht im Bereich der Brandbekämpfung» übertragen. Aus dieser Bestimmung schöpft die Flämische Region grundsätzlich die Befugnis, die im DIZ festgelegte Regelung anzunehmen.

B.6.4. In der Begründung wird die Tragweite von Artikel 11 wie folgt erläutert:

«Die Rechtsform der Interessenvereinigung wird nicht mehr durch das Gesellschaftsgesetzbuch festgelegt. Es wird eine möglichst vollständige Regelung *sui generis* für alle Aspekte der interkommunalen Zusammenarbeit angestrebt.

Der Verweis auf das Gesellschaftsgesetzbuch ist jedoch notwendig, da eine Reihe von Bestimmungen anwendbar bleiben, z.B. im Bereich der Abwicklung. In diesem Fall hat man sich für die Genossenschaft mit beschränkter Haftung entschieden, da diese Rechtsform am ehesten der Struktur der interkommunalen Interessenvereinigungen entspricht.» (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2000-2001, Nr. 565/1, S. 13)

B.6.5. Im Gegensatz zu den Behauptungen der klagenden Partei hat der Dekretgeber durch die Annahme des DIZ tatsächlich eine Regelung für die interkommunalen Interessenvereinigungen vorgesehen und hat er keineswegs die inhaltliche Regelung dieser Interessenvereinigungen «insgesamt der Föderalbehörde überlassen». Der Dekretgeber wollte im Gegenteil, wie aus den obengenannten Vorarbeiten ersichtlich ist, eine möglichst vollständige Regelung *sui generis* ausarbeiten.

Er konnte, ohne die von der klagenden Partei angeführte Zuständigkeitsregel zu verletzen, für alle nicht ausdrücklich im DIZ geregelten Aspekte bestimmte Artikel des föderalen Gesellschaftsgesetzbuches auf die Interessenvereinigungen mit Rechtspersönlichkeit für anwendbar erklären. Die Entscheidung des Gesetzgebers in diesem Zusammenhang für eine Regelung durch Verweis ist in diesem Fall nicht zu bemängeln, da er dadurch nicht dem föderalen Gesetzgeber die Ausübung von eigenen Zuständigkeiten übertragen wollte, sondern einfach festgelegt hat, welche Regeln in Ermangelung von spezifischen Regeln anwendbar sind.

B.6.6. Der dritte Klagegrund ist nicht annehmbar.

In bezug auf den vierten Klagegrund

B.7.1. Nach Darlegung der klagenden Partei verstoße Artikel 81 Buchstabe *a*) des DIZ i.V.m. Artikel 26 des Gesetzes vom 22. Dezember 1986 über die Interkommunalen i.V.m. Artikel 12 des DIZ gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, in Verbindung mit dem allgemeinen Rechtsgrundsatz der Rechtssicherheit, der Verwaltungsanordnung Nr. 148 von 1971 und dem Rundschreiben Nr. 6 vom 27. Februar 1975 der MwSt.-Verwaltung sowie mit dem Gesetz vom 24. Dezember 1993 über öffentliche Aufträge und bestimmte Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge.

B.7.2. Die angefochtene Bestimmung lautet:

«Art. 81. An den jeweiligen, in Artikel 79 dieses Dekrets festgelegten Daten des Inkrafttretens wird die folgende Regelung aufgehoben:

a. das Gesetz vom 22. Dezember 1986 über die Interkommunalen hinsichtlich der Interessenvereinigungen von Gemeinden, deren gesamtes Amtsgebiet innerhalb der Grenzen der Flämischen Region liegt, mit Ausnahme von Artikel 26 und mit Ausnahme der Bestimmungen über die Vereinigungen von Gemeinden und Provinzen im Sinne von Artikel 92*bis* § 2 Buchstabe *d*) des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen; [...]»

B.7.3. Der angefochtene Artikel 81 Buchstabe *a*) beschränkt sich darauf, das Gesetz vom 22. Dezember 1986 über die Interkommunalen aufzuheben, mit Ausnahme unter anderem von Artikel 26 dieses Gesetzes.

Der Hof erkennt nicht, wie aus der bloßen Nichtaufhebung des vorgenannten Artikels 26 abgeleitet werden könnte, daß der angefochtene Artikel 81 Buchstabe *a*) die im Klagegrund bemängelten Behandlungsunterschiede zwischen der Vereinigung zur Ausführung von Aufträgen und der Dienstleistungsvereinigung im Bereich der Steuern und der Anwendung der Gesetzgebung über öffentliche Aufträge schaffen würde.

B.7.4. Sollte der Klagegrund als eine Kritik an einer etwaigen unterschiedlichen steuerlichen Behandlung der beiden obengenannten Vereinigungen durch die MwSt.-Verwaltung zu verstehen sein, wird dem Hof darüber hinaus eine Beschwerde vorgelegt, die er nicht prüfen kann. Der Hof ist nämlich nicht befugt, die Anwendung einer bestimmten Regelung durch eine Verwaltung in einem bestimmten Fall zu beurteilen. Bei den im Klagegrund angeführten Verwaltungshandlungen handelt es sich nicht um Normen, die der Hof prüfen kann.

B.7.5. Der vierte Klagegrund ist nicht annehmbar.

In bezug auf den fünften Klagegrund

B.8.1. Nach Auffassung der klagenden Partei verstoße Artikel 10 i.V.m. Artikel 80 § 2 des Dekrets vom 6. Juli 2001 gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

B.8.2. Der angefochtene Absatz 1 von Artikel 10 des DIZ beschränkt die Beteiligung an Interessenvereinigungen mit Rechtspersönlichkeit auf die ausdrücklich in dieser Bestimmung aufgelisteten juristischen Personen des öffentlichen Rechts. Aus den in B.3.3, B.4.5 und B.4.6 angeführten Gründen verstößt Absatz 1 von Artikel 10 des DIZ nicht gegen den Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung, wenn er die Beteiligung von privatrechtlichen juristischen Personen an Interessenvereinigungen mit Rechtspersönlichkeit ausschließt.

Insofern der Klagegrund gegen Absatz 1 von Artikel 10, alleine betrachtet, gerichtet ist, ist er unbegründet.

B.8.3. Die klagende Partei führt jedoch einen Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung durch Absatz 1 von Artikel 10 des DIZ in Verbindung mit Artikel 80 § 2 an.

Artikel 80 § 2 des DIZ besagt:

«Die Interkommunalen im Sinne von Paragraph 2 von Artikel 79 dieses Dekrets, an denen natürliche Personen und juristische Personen beteiligt sind und in denen diese Beteiligung nicht auf besondere Weise durch andere Gesetzes- oder Dekretsbestimmungen geregelt ist, passen ihre Satzung in dem Sinne an, daß die genannten natürlichen Personen und juristischen Personen, die nicht mit einem Betriebs- oder Verwaltungsauftrag betraut sind, zu dem Zeitpunkt austreten können, an dem dieses Dekret für sie wirksam wird. Die anderen natürlichen Personen und juristischen Personen treten spätestens entweder zum Zeitpunkt der Verlängerung dieser Vereinigung oder am 31. Dezember des achtzehnten Jahres nach dem Jahr der letzten Gemeinderatswahlen vor dem Inkrafttreten gemäß Paragraph 1 von Artikel 79 dieses Dekrets aus dieser Vereinigung aus.

Die Austretenden schulden keine Entschädigung, und die Anwendung von Absatz 3 von Artikel 37 dieses Dekrets kann ihnen nicht auferlegt werden.»

B.8.4. Die Tragweite von Artikel 80 § 2 wurde in den Vorarbeiten wie folgt erläutert:

«Es wurde eine Übergangszeit vorgesehen, um die Folgen der Beteiligung der [...] natürlichen und juristischen Personen an den bestehenden Interkommunalen auszugleichen, die für neu zu gründende Interessenvereinigungen nicht mehr gestattet ist [...].

Die Beteiligung der natürlichen und juristischen Personen wird je nach der Tragweite der Mitgliedschaft in zwei Jahren oder in achtzehn Jahren abgebaut. Geht dies einher mit einem Betriebs- oder einem Verwaltungsauftrag, wie es im Energiesektor der Fall ist, so ist angesichts der finanziellen Auswirkungen ein langer Zeitraum gerechtfertigt. Die konkrete Regelung wird den Partnern der Interessenvereinigung anvertraut.» (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2000-2001, Nr. 565/1, S. 24)

B.8.5. Artikel 80 § 2 Absatz 1 ist in «Kapitel VI - Übergangs- und Schlußbestimmungen» (Artikel 79 bis 81) enthalten. Aus dem Text dieser Bestimmung sowie aus den vorgenannten Vorarbeiten wird ersichtlich, daß Artikel 80 § 2 als eine Übergangsbestimmung zu betrachten ist. Diese Bestimmung sieht eine Regelung für den Austritt von bestimmten natürlichen Personen und juristischen Personen vor, die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des DIZ an den bestehenden Interkommunalen beteiligt sind. Dieser Austritt kann schrittweise und zeitlich gestaffelt verlaufen. Für die natürlichen und die juristischen Personen, die mit einem Betriebs- oder Verwaltungsauftrag betraut sind, gilt die Übergangszeit spätestens bis zum 31. Dezember 2018 (Artikel 80 § 2 Absatz 1 zweiter Satz).

B.8.6. Die von der klagenden Partei angeführte Diskriminierung, die sich aus der Verbindung von Absatz 1 von Artikel 10 und Artikel 80 § 2 ergeben würde, besteht nicht. Es ist einer Übergangsregelung, wie sie in Artikel 80 § 2 vorgesehen ist, nämlich eigen, daß während einer bestimmten Frist eine andere Regelung anwendbar sein kann - und gegebenenfalls sogar muß. Statt gegen den Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung zu verstoßen, sind solche Maßnahmen vielmehr darauf ausgerichtet, den Übergang von einer früheren zu einer neuen Regelung flexibel zu gestalten.

B.8.7. Der fünfte Klagegrund ist nicht annehmbar.

In bezug auf den sechsten Klagegrund

B.9.1. «Hilfsweise» führt die klagende Partei einen sechsten Klagegrund an, der abgeleitet ist aus dem Verstoß der Artikel 3 und 34 Absatz 1 i.V.m. Artikel 11 Absatz 3 des Dekrets vom 6. Juli 2001 gegen die Regel der Zuständigkeitsverteilung von Artikel 6 § 1 VI Absatz 5 Nr. 5 des Sondergesetzes vom 8. August 1980, in Verbindung mit den Artikeln 351 und 367 des Gesellschaftsgesetzbuches (A.7.1 und A.7.3).

B.9.2. Artikel 3 des DIZ - Artikel 34 Absatz 1 und Artikel 11 Absatz 3 wurden in B.5.2 beziehungsweise B.6.2 zitiert - besagt:

«Im Hinblick auf die gemeinsame Verwirklichung von Zielsetzungen von kommunalem Interesse können zwei oder mehr Gemeinden unter den in diesem Dekret festgelegten Bedingungen Interessenvereinigungen mit oder ohne Rechtspersönlichkeit, mit oder ohne Übertragung der Verwaltungsbefugnis gründen.»

B.9.3. Die klagende Partei vertritt den Standpunkt, der Dekretgeber habe durch die Annahme der vorgenannten Bestimmungen einen ausschließlich föderalen Zuständigkeitsbereich verletzt, nämlich die Gesellschaftsgesetzgebung, da er eine «eigene» neue Art Genossenschaft mit beschränkter Haftung geschaffen habe, deren Regelung sich wesentlich von derjenigen der Gesellschaftsgesetzgebung unterscheide.

B.9.4. Die Prüfung des dritten Klagegrundes, der gegen Artikel 11 Absatz 3 des DIZ gerichtet ist, hat ergeben, daß die Flämische Region aus Artikel 6 § 1 VIII Nr. 1 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen grundsätzlich die Befugnis schöpft, die im DIZ festgelegte Regelung anzunehmen. Der Dekretgeber hat dabei versucht, eine möglichst vollständige Regelung *sui generis* für die interkommunale Zusammenarbeit auszuarbeiten.

B.9.5. Die angefochtenen Bestimmungen sehen einerseits die Möglichkeit vor, daß zwei Gemeinden eine Interessenvereinigung mit Rechtspersönlichkeit gründen können, auf die die Bestimmungen des Gesellschaftsgesetzbuches, die für die Rechtsform der Genossenschaft mit beschränkter Haftung gelten, Anwendung finden (Artikel 3 i.V.m. Artikel 11 Absatz 3 des DIZ) und andererseits das Verbot für die Mitglieder einer Dienstleistungsvereinigung oder einer Vereinigung zur Ausführung von Aufträgen, während der etwaigen Höchstdauer von 18 Jahren aus einer solchen Vereinigung auszutreten (Artikel 34 Absatz 1). Diese Maßnahmen fügen sich in den Rahmen der regionalen Zuständigkeit für die Regelung der interkommunalen Zusammenarbeit und das Bemühen des Dekretgebers ein, diesbezüglich eine möglichst vollständige Regelung *sui generis* festzulegen.

Die angefochtenen Bestimmungen leisten folglich der Zuständigkeit des föderalen Gesetzgebers für das Gesellschaftsrecht, das in Artikel 6 § 1 VI Absatz 5 Nr. 5 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 festgelegt ist, keinen Abbruch.

B.9.6. Der sechste Klagegrund ist nicht annehmbar.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

- erklärt Artikel 4 Absatz 2 des Dekrets der Flämischen Region vom 6. Juli 2001 zur Regelung der interkommunalen Zusammenarbeit für nichtig;

- weist die Klage im übrigen zurück.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 14. Mai 2003.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux

Der Vorsitzende,
A. Arts